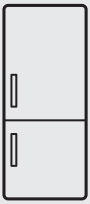
Thinking of you
Electrolux



EJF3250AOW
EJF3250AOX

CS	CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU	NÁVOD K POUŽITÍ 2
SK	CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU	NÁVOD NA POUŽÍVANIE 18
TR	BUZDOLABI	KULLANMA KILAVUZU 34
UK	ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК	ІНСТРУКЦІЯ 50

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 3
OVLÁDACÍ PANEL 6
DENNÍ POUŽÍVÁNÍ 7
UŽITEČNÉ RADY A TIPY 9
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA 10
CO DĚLAT, KDYŽ... 11
INSTALACE 13
ZVUKY 16
TECHNICKÉ ÚDAJE 17

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej tak používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje.
Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.

 Všeobecné informace a rady

 Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

V zájmu své bezpečnosti a správného chodu spotřebiče si před jeho instalací a prvním použitím pozorně Přečtěte návod k použití včetně rad a upozornění. K ochraně před nežádoucími omyly a nehodami je důležité, aby se všechny osoby, které budou používat tento spotřebič, seznámily s jeho provozem a bezpečnostními funkcemi. Tyto pokyny uschovejte a zajistěte, aby zůstaly u spotřebiče i v případě jeho přestěhování na jiné místo nebo prodeje dalším osobám, aby se tak všichni uživatelé po celou dobu životnosti spotřebiče mohli řádně informovat o jeho používání a bezpečnosti.
Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití, abyste neohrozili své zdraví a majetek, a uvědomte si, že výrobce neručí za úrazy a poškození způsobené jejich nedodržením.

BEZPEČNOST DĚTÍ A HENDIKEPOVANÝCH OSOB

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.

  Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Jestliže likvidujete starý spotřebič, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odřízněte napájecí kabel (co nejblíže u spotřebiče) a odstraňte dveře, aby nedošlo k úrazu dětí elektrickým proudem, nebo se děti nemohly zavřít uvnitř.
- Jestliže je tento spotřebič vybaven magnetickým těsněním dveří a nahrazuje starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, nezapomeňte před likvidací pružinový zámek znehodnotit. Děti se pak nemohou ve spotřebiči zavřít jako ve smrtelně nebezpečné pasti.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

UPOZORNĚNÍ

Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.

- Tento spotřebič je určen k uchovávání potravin nebo nápojů v běžné domácnosti a podobnému použití jako např.:
  - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
  - farmářské domy a pro zákazníky hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení;
  - penziony a ubytovny;
  - catering a podobná neobchodní využití.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky.
- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje (např. výrobníky zmrzliny) než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.
- Chladivo isobutan (R600a), které je obsaženo v chladicím okruhu spotřebiče, je přírodní zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím, ale je za určitých podmínek hořlavý.

  Během přepravy a instalace spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k poškození žádné části chladicího okruhu.

  Pokud dojde k poškození chladicího okruhu:
  - odstraňte z blízkosti spotřebiče otevřený oheň a všechny jeho možné zdroje
  - důkladně vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěný.
- Změna technických parametrů nebo jakákoli jiná úprava spotřebiče je nebezpečná. Jakékoli poškození kabelu může způsobit zkrat, požár nebo úraz elektrickým proudem.

UPOZORNĚNÍ

Jakoukoliv elektrickou součást (napájecí kabel, zástrčku, kompresor) smí z důvodu možného rizika vyměňovat pouze autorizovaný zástupce nebo kvalifikovaný pracovník servisu.

1. Napájecí kabel se nesmí nastavovat.
2. Zkontrolujte, zda není zástrčka stlačená nebo poškozená zadní stranou spotřebiče. Stlačená nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.

3. Ověřte si, zda je zástrčka spotřebiče dobře přístupná.
4. Netahejte za napájecí kabel.
5. Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezasunujte do ní zástrčku. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
6. Spotřebič se bez krytu žárovky vnitřního osvětlení (je-li součástí vybavení) nesmí provozovat.

- Tento spotřebič je těžký. Při přemisťování spotřebiče buďte proto opatrní.
- Nevytahujte věci z mrazicího oddílu, ani se jich nedotýkejte, máte-li vlhké nebo mokré ruce, protože byste si mohli způsobit odřeniny nebo omrzliny.
- Spotřebič nesmí být dlouhodobě vystaven přímému slunečnímu záření.
- V tomto spotřebiči se používají speciální žárovky (jsou-li součástí výbavy) určené pouze pro použití v domácích spotřebičích. Tyto žárovky nejsou vhodné pro osvětlení místností.

DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

- Ve spotřebiči nestavte horké nádoby na plastové části spotřebiče.
- Neskladujte v něm hořlavý plyn nebo tekutiny, protože by mohly vybuchnout.
- Potraviny neukládejte přímo na větrací otvory v zadní stěně. (Pokud je spotřebič beznámrazový)
- Zmrazené potraviny se nesmí po rozmrznutí znovu zmrazovat.
- Zakoupené zmrazené potraviny skladujte podle pokynů daného výrobce.
- Pokyny výrobce spotřebiče týkající se uchování potravin je nutné přísně dodržovat. Řiďte se příslušnými pokyny.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte nápoje s vysokým obsahem kysličníku uhličitého nebo nápoje s bublinkami, protože vytvářejí tlak na nádobu, a mohou dokonce vybuchnout a poškodit spotřebič.
- Nejezte zmrzlinu ihned po vyjmutí z mrazničky, hrozí nebezpečí popálení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním nebo údržbou vždy spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze sítě.
- Nečistěte spotřebič kovovými předměty.
- K odstranění námrazy nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte odtokový otvor na rozmrazenou vodu. Je-li zanesený, uvolněte ho. Jestliže je otvor ucpaný, rozlije se voda na dno chladničky.

INSTALACE

U elektrického připojení se pečlivě řiďte pokyny uvedenými v příslušných odstavcích.

- Vybalte spotřebič a zkontrolujte, zda není poškozený. Je-li spotřebič poškozený, nezapojujte ho do sítě. Případné poškození okamžitě nahlaste prodejci, u kterého jste spotřebič koupili. V tomto případě si uschovejte obal.
- Doporučujeme vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně čtyři hodiny, aby olej mohl natéct zpět do kompresoru.
- Okolo spotřebiče musí být dostatečná cirkulace vzduchu, jinak by se přehříval. K dosažení dostatečného větrání se řiďte pokyny k instalaci.
- Pokud je to možné, měl by spotřebič stát zadní stranou ke stěně, aby byly jeho horké části nepřístupné (kompresor, kondenzátor), a nemohli jste o ně zachytit nebo se spálit.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.
- Připojujte pouze ke zdroji pitné vody (pokud je k dispozici vodovodní přípojka).

SERVIS

- Jakékoliv elektrikářské práce, nutné pro zapojení tohoto spotřebiče, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.
- Pokud je spotřebič nutné opravit, obraťte se na autorizované servisní středisko, které smí použít výhradně originální náhradní díly.

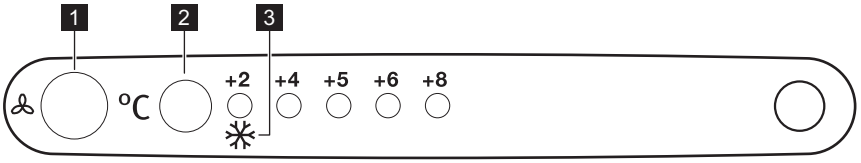
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Tento přístroj neobsahuje plyny, které mohou poškodit ozónovou vrstvu, ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Spotřebič nelikvidujte společně s domácím odpadem a smetím. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič je nutné zlikvidovat podle příslušných předpisů, které získáte na obecním úřadě. Zabraňte poškození chladicí jednotky, hlavně vzadu v blízkosti výmění-

ku tepla. Materiály použité u tohoto spotřebiče označené symbolem ♺ jsou recyklovatelné.

OVLÁDACÍ PANEL



1 Vypínač ventilátoru
Osvětlení ventilátoru
2 Regulátor teploty
Tlačítko Action Freeze
3 Ukazatel funkce Action Freeze

ZAPNUTÍ SPOTŘEBIČE

Jestliže je na vnitřní straně mrazicího oddílu nalepený štítek určený k odstranění, odlepte ho. Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.

VYPNUTÍ SPOTŘEBIČE

Chcete-li spotřebič vypnout, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

REGULACE TEPLOTY

Teplota se reguluje automaticky.
Chcete-li spotřebič nastavit, postupujte takto:

- opakovaně stiskněte tlačítko regulátoru teploty, dokud se nerozsvítí kontrolka odpovídající požadované teplotě. Teplota se postupně mění od +2 °C do +8 °C.

Optimální je obvykle střední nastavení.

Při hledání přesného nastavení mějte na paměti, že teplota uvnitř spotřebiče závisí na:

- teplotě místnosti
- četnosti otevírání dveří spotřebiče
- množství vložených potravin
- umístění spotřebiče.

Jestliže je okolní teplota nižší než 16 °C, tiskněte tlačítko regulátoru teploty, dokud se nerozsvítí kontrolka odpovídající nejnižší teplotě.

FUNKCE ACTION FREEZE

FunkciAction Freeze můžete zapnout opakovaným stisknutím tlačítkaAction Freeze, dokud se nerozsvítí kontrolka odpovídající symboluAction Freeze .
FunkciAction Freeze můžete vypnout opakovaným stisknutím tlačítkaAction Freeze, dokud se nenastaví požadovaná teplota.

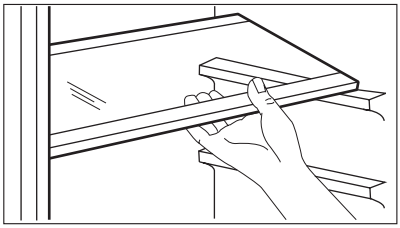
DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím spotřebiče vymyjte vnitřek a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, pak vše důkladně vytřete do sucha.

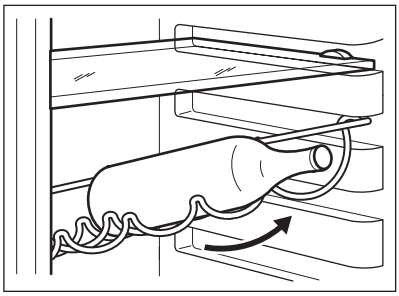
Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

PŘEMÍSTITELNÉ POLICE



Na stěnách chladničky jsou drážky, do kterých se podle přání zasunují police.

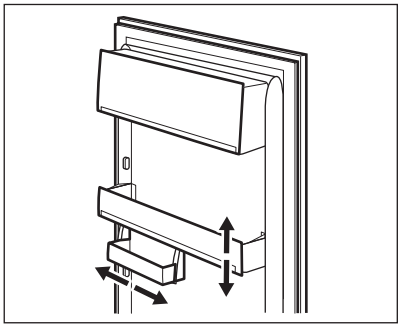
POLICE NA LÁHVE



Láhve položte (hrdly dopředu) do roštu umístěného v chladničce.

Pokud je police umístěná vodorovně, položte na ní pouze zavřené láhve.
Rošt na láhve můžete vpředu nadzdvihnout, abyste do něj mohli také uložit již otevřené lahve. Vytáhněte polici tak, abyste ji mohli natočit nahoru a položit na vyšší úroveň.

UMÍSTĚNÍ DVEŘNÍCH POLIC



Dveřní police můžete umístit do různé výšky a vkládat tak do nich různě velká balení potravin. Tyto úpravy provedete následujícím způsobem: pomalu posunujte polici ve směru šipek, dokud se neuvolní, a pak ji zasuňte do zvolené polohy.

CHLAZENÍ VZDUCHEM

Systém dynamického chlazení vzduchem (Dynamic Air Cooling - DAC) umožňuje rychlé zchlazení potravin a udržení rovnoměrnější teploty uvnitř oddílu.
Ventilátor zapnete pomocí příslušného spínače (viz „Ovládací panel“). Osvětlení ventilátoru se rozsvítí.



Zapněte ventilátor, jestliže okolní teplota přesahuje 25 °C.

ZMRAZOVÁNÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN

Mrazicí oddíl se hodí pro zmrazování čerstvých potravin a pro dlouhodobé uložení zmrazených a hlubokozmrazených potravin.
Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, zapněte funkci Action Freeze minimálně 24 hodin před uložením zmrazovaných potravin do mrazicího oddílu.
Přesuňte polici mrazicího oddílu do horní polohy.
Čerstvé potraviny, které chcete zmrazit, položte na polici.
Maximální množství čerstvých potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku uvnitř spotřebiče.
Zmrazování trvá 24 hodin: po tuto dobu nevkládejte do spotřebiče žádné další potraviny ke zmrazení.
Po 24 hodinách, když je zmrazování potravin dokončeno, zvolte opět požadovanou teplotu (viz „Regulace teploty“).

SKLADOVÁNÍ ZMRAZENÝCH POTRAVIN

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložením potravin běžet nejméně 2 hodiny na vyšší nastavení.



V případě náhodného rozmrazení, například z důvodu výpadku proudu, a pokud výpadek proudu trval delší dobu, než je uvedeno v tabulce technických údajů, je nutné rozmrazené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned uvařit či upéct a potom opět zmrazit (po ochlazení).

ROZMRAZOVÁNÍ

Hlubokozmrazené nebo zmrazené potraviny je možné před použitím rozmrazit v chladničce nebo při pokojové teplotě, podle toho, kolik máte času.
Malé kousky lze dokonce připravit ještě zmrazené, přímo z mrazničky: čas přípravy bude ale v tomto případě delší.

UŽITEČNÉ RADY A TIPY

TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

- Neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné.
- Jestliže je okolní teplota vysoká, regulátor teploty je na vyšším nastavení a spotřebič je zcela zaplněný, může kompresor běžet nepřetržitě a na výparníku se pak tvoří námraza nebo led. V tomto případě je nutné nastavit regulátor teploty na nižší nastavení, aby se spotřebič automaticky odmrazil, a tím snížil spotřebu energie.

TIPY PRO CHLAZENÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN

K dosažení nejlepšího výkonu:

- Do chladničky nevkládejte teplé potraviny nebo tekutiny, které se odpařují
- Potraviny zakrývejte nebo je zabalujte, zejména mají-li silnou vůni
- potraviny položte tak, aby okolo nich mohl proudit volně vzduch

TIPY PRO CHLAZENÍ

Užitečné rady:
Maso (všechny druhy): zabalte do polyetylénového sáčku a položte na skleněnou polici nad zásuvku se zeleninou.
Z hlediska bezpečné konzumace takto skladujte maso pouze jeden nebo dva dny.
Vařená jídla, studená jídla apod.: můžete zakrýt a položit na jakoukoli polici.
Ovoce a zelenina: musí být důkladně očištěné, vložte je do speciální zásuvky (nebo zásuvek), které jsou součástí vybavení.
Máslo a sýr: musí být ve speciální vzduchotěsné nádobě nebo zabalené do hliníkové fólie či do polyetylénového sáčku, aby k nim měl vzduch co nejméně přístup.
Láhve s mlékem: musí být uzavřeny víčkem a uloženy v držáku na láhve ve dveřích.
Banány, brambory, cibule a česnek smí být v chladničce pouze tehdy, jsou-li zabalené.

TIPY PRO ZMRAZOVÁNÍ POTRAVIN

K dosažení dokonalého zmrazovacího procesu dodržujte následující důležité rady:

- maximální množství potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin je uvedeno na typovém štítku;
- zmrazovací postup trvá 24 hodin. V této době nepřidávejte žádné další potraviny ke zmrazení;
- zmrazujte pouze potraviny prvotřídní kvality, čerstvé a dokonale čisté;
- připravte potraviny v malých porcích, aby se mohly rychle a zcela zmrazit, a bylo pak možné rozmrazit pouze požadované množství;
- zabalte potraviny do alobalu nebo polyetylénu a přesvědčte se, že jsou balíčky vzduchotěsné;
- čerstvé, nezmrazené potraviny se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, protože by zvýšily jejich teplotu;
- libové potraviny vydrží uložené déle a v lepším stavu, než tučné; sůl zkracuje délku bezpečného skladování potravin;
- vodové zmrzliny mohou při konzumaci okamžitě po vyjmutí z mrazicího oddílu způsobit popáleniny v ústech;
- doporučujeme napsat na každý balíček viditelně datum uskladnění, abyste mohli správně dodržet dobu uchování potravin.

TIPY PRO SKLADOVÁNÍ ZMRAZENÝCH POTRAVIN

K dosažení nejlepšího výkonu zakoupeného spotřebiče dodržujte následující podmínky:

- vždy si při nákupu ověřte, že zakoupené zmrazené potraviny byly prodejcem správně skladovány;
- zajistěte, aby zmrazené potraviny byly z obchodu přineseny v co nejkratším možném čase;
- neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné;
- již rozmrazené potraviny se rychle kazí a nesmí se znovu zmrazovat;
- nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem na obalu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POZOR
Před každou údržbou vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zdroje elektrického napájení.

Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce; údržbu a doplňování smí proto provádět pouze autorizovaný pracovník.

PRAVIDELNÉ ČIŠTĚNÍ

Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

- Řada prostředků na čistění povrchů v kuchyni obsahuje chemikálie, které mohou poškodit umělou hmotu použitou v tomto spotřebiči. Proto na čistění vnitřních a vnějších povrchů používejte měkkou tkaninu namočenou ve vlažné vodě s neutrální mýdlovou emulzí.

Na vnější povrchy nepoužívejte mycí prostředky nebo abrazivní pasty, jelikož by mohly poškodit nátěr nebo nerezovou vrstvu odolávající otiskům prstů.

- pravidelně kontrolujte těsnění dvířek a otírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot.
- důkladně opláchněte a osušte.
- Kondenzátor (černá mřížka) a kompresor na zadní straně spotřebiče čistěte kartáčem. Tím se zlepší výkon spotřebiče a sníží spotřeba energie.

Nehýbejte s žádnými trubkami nebo kabely uvnitř spotřebiče, netahejte za ně a nepoškozujte je.
Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí systém.

Po čištění znovu připojte spotřebič k elektrické síti.

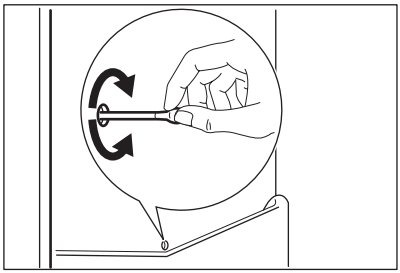
VYŘAZENÍ SPOTŘEBIČE Z PROVOZU

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

- **odpojte spotřebič od sítě**
- vyjměte všechny potraviny
- odmrazte (předpokládá-li se) a vyčistěte spotřebič a všechno příslušenství
- nechte dveře pootevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

Pokud necháte spotřebič zapnutý, požádejte někoho, aby ho občas zkontroloval, zda se potraviny nekazí, např. z důvodu výpadku proudu.

ODMRAZOVÁNÍ CHLADNIČKY



Během normálního používání se námraza automaticky odstraňuje z výparníku chladicího oddílu při každém vypnutí motoru kompresoru. Rozmrazená voda vytéká odtokovým otvorem do speciální nádoby na zadní straně spotřebiče nad motorem kompresoru, kde se odpařuje.
Odtokový otvor pro rozmraženou vodu, který se nachází uprostřed žlábku v chladicím oddíle, se musí pravidelně čistit, aby voda nemohla přetéct a kapat na uložené potraviny.

ROZMRAZOVÁNÍ MRAZNIČKY

Mrazicí oddíl tohoto modelu je beznámrazového typu "no frost". To znamená, že se v zapnutém spotřebiči nevytváří námraza ani na vnitřních stěnách, ani na potravinách.
Zajišťuje to nepřetržitá cirkulace chladného vzduchu uvnitř oddílu automaticky řízeným ventilátorem.

CO DĚLAT, KDYŽ...

UPOZORNĚNÍ
Před odstraňováním závady vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
Odstraňování závady, která není uvedena v tomto návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.

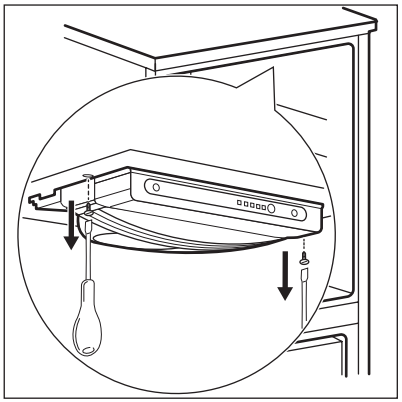
Během normálního provozu vydává spotřebič různé zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje. Osvětlení nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
	Zástrčka není správně zasunutá do zásuvky.	Zasuňte zástrčku správně do zásuvky.
	Spotřebič je bez proudu. Zásuvka není pod proudem.	Zasuňte do zásuvky zástrčku jiného elektrického spotřebiče. Obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dveře.
	Vadná žárovka.	Viz „Výměna žárovky“.
Kompresor funguje nepřetržitě.	Není správně nastavená teplota.	Nastavte vyšší teplotu.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz „Zavření dveří“.
	Otvírali jste dveře příliš často.	Nenechávejte dveře otevřené déle, než je nezbytně nutné.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti, teprve pak je vložte do spotřebiče.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Snižte teplotu v místnosti.
Po vnitřní zadní stěně chladničky stéká voda.	Během automatického odmrazování se na zadní stěně rozmrazuje námraza.	Nejde o závadu.
V chladničce teče voda.	Odtokový otvor je ucpaný.	Vyčistěte odtokový otvor.
	Vložené potraviny brání odtoku vody do odtokového otvoru.	Přemístěte potraviny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny.
Na podlahu teče voda.	Vývod rozmrazené vody (kondenzátu) neústí do odpařovací misky nad kompresorem.	Vložte vývod rozmrazené vody (kondenzátu) do odpařovací misky.
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká.	Není správně nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyšší teplotu.
Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.	Není správně nastavený regulátor teploty.	Nastavte nižší teplotu.

Problém	Možná příčina	Řešení
Teplota v chladničce je příliš vysoká.	Ve spotřebiči neobíhá chladný vzduch.	Zkontrolujte, zda ve spotřebiči může dobře obíhat chladný vzduch.
Příliš vysoká teplota v mrazničce.	Potraviny jsou položeny příliš těsně u sebe.	Uložte potraviny tak, aby mohl dobře obíhat chladný vzduch.

VÝMĚNA ŽÁROVKY

POZOR
Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.



Uvolněte šroub z krytu žárovky.
Vytáhněte zadní háček krytu žárovky pomocí šroubováku a kryt žárovky stáhněte dolů.
Vyměňte žárovku za novou o stejném výkonu a určenou pouze pro použití v domácích spotřebičích. (maximální výkon je zobrazen na krytu žárovky).
Nasaďte kryt žárovky.
Utáhněte šroub krytu žárovky.
Zasuňte zástrčku do zásuvky.
Otevřete dvířka spotřebiče. Přesvědčte se, že se osvětlení rozsvítí.

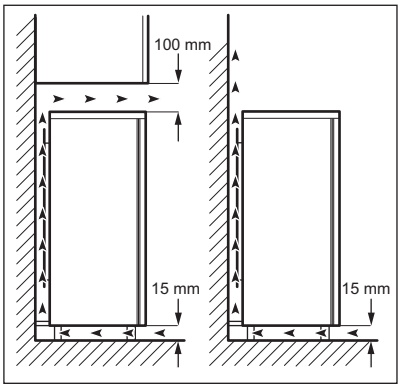
ZAVŘENÍ DVEŘÍ

1. Vyčistěte těsnění dveří.
2. Pokud je to nutné, dveře seřiďte. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
3. V případě potřeby vadné těsnění dveří vyměňte. Obraťte se na autorizované servisní středisko.

INSTALACE

UPOZORNĚNÍ
Přečtěte si pečlivě "Bezpečnostní informace" ještě před instalací k zajištění bezpečnosti a správného provozu spotřebiče.

UMÍSTĚNÍ



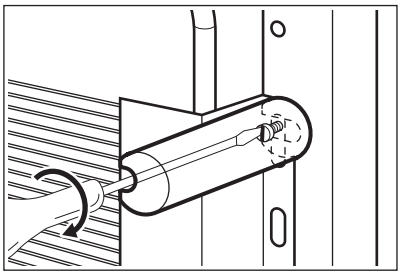
Spotřebič musí být instalovaný v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, jako jsou radiátory, bojlery, přímý sluneční svit apod. Ujistěte se, že vzduch může volně cirkulovat kolem zadní části spotřebiče. Jestliže je spotřebič umístěný pod závěsnými skříňkami kuchyňské linky, je pro zajištění správného výkonu nutná minimální vzdálenost mezi horní částí spotřebiče a závěsnými skříňkami alespoň 100 mm. Pokud je to však možné, spotřebič pod závěsné skříňky nestavte. Správné vyrovnání zajišťuje jedna nebo více seřiditelných nožiček na spodku spotřebiče. Pokud je spotřebič umístěn v rohu a stranou se závěsy dveří ke stěně, musí být vzdálenost mezi stěnou a spotřebičem alespoň 10 mm, aby se dveře mohly dostatečně otevřít k vytažení polic.

UPOZORNĚNÍ
Zástrčka musí být i po instalaci dobře přístupná, aby bylo možné spotřebič odpojit od elektrické sítě.

PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.
Spotřebič musí být podle zákona uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy .
Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

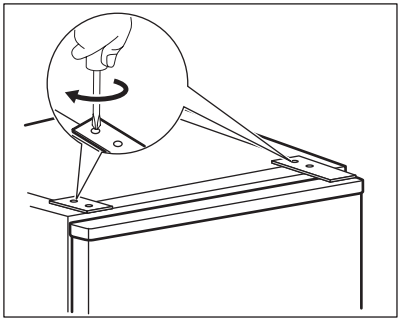
ZADNÍ ROZPĚRKY



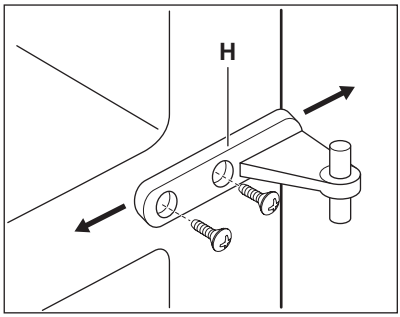
Uvnitř spotřebiče jsou uloženy dvě rozpěrky, které musí být namontovány podle obrázku.
Povolte šrouby a vložte rozpěrky pod hlavy šroubů, pak znovu dotáhněte šrouby.

ZMĚNA SMĚRU OTVÍRÁNÍ DVEŘÍ

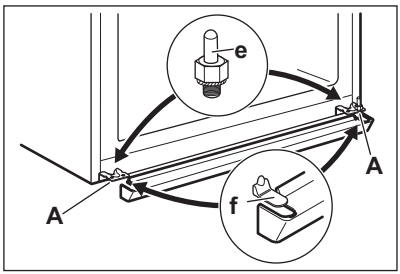
Před každou činností vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.



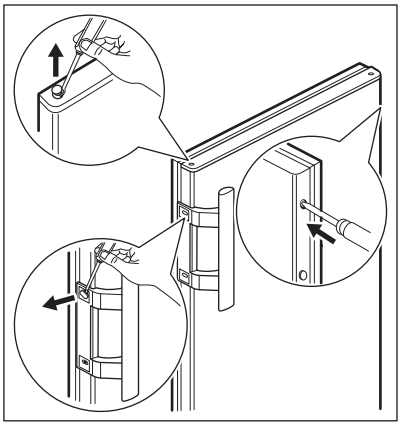
K provedení následujícího postupu doporučujeme přizvat další osobu, která bude dveře spotřebiče v průběhu práce držet.
Chcete-li změnit směr otvírání dveří, postupujte takto:
Odstraňte horní závěs a dávejte pozor na horní dveře, aby neodpadly, a uschovejte jej pro budoucí použití.



Vysaďte horní dveře.
Odstraňte horní držák a namontujte jej na opačné straně.
Vyšroubujte střední závěs (H). Odstraňte plastové krytky, které se nachází na opačné straně od středního závěsu, a namontujte je do otvorů po odstraněném závěsu.



Vysaďte dolní dveře.
Pomocí nástroje odstraňte kryt (f), odšroubujte spodní čep (e) závěsu a pomocí 10 mm klíče jej namontujte na opačnou stranu.
Namontujte závěs (f) na opačné straně.



Čep závěsu zasuňte do prostředního závěsu v levém otvoru spodních dveří a závěs zajistěte pomocí rozpěrek.
Nainstalujte horní dveře na čep prostředního závěsu.
Namontujte horní závěs na opačné straně.
Nasuňte spodní dveře na čep spodního závěsu (e).
Odstraňte krytky (jsou-li u spotřebiče) a odšroubujte držadlo. Na opačné straně vytáhněte krytky otvorů. Připevněte držadlo na opačné straně spolu s krytkami. Vzniklé otvory zaslepte pomocí plastových krytek, které naleznete v sáčku s návodem k použití.

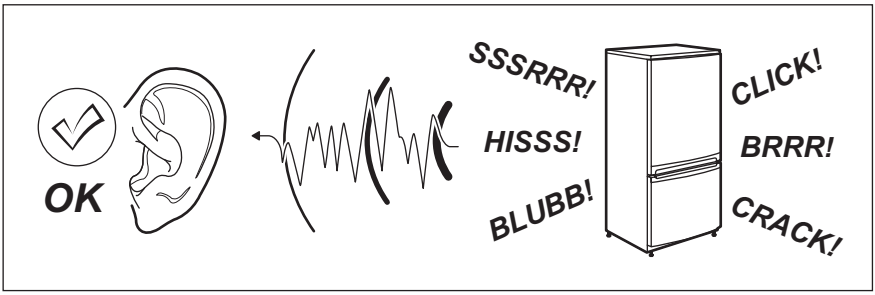
UPOZORNĚNÍ
Zapojte spotřebič do zásuvky.

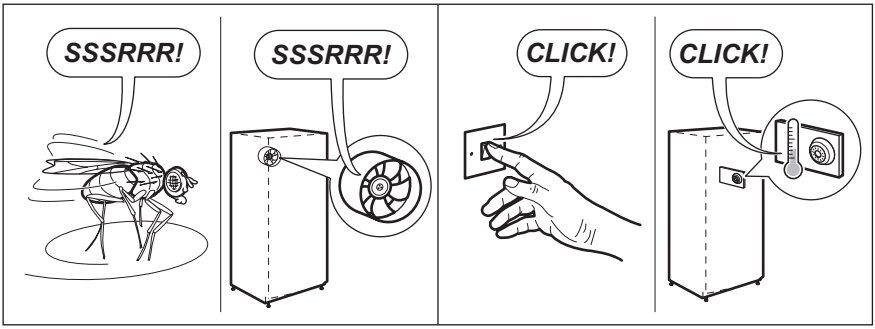
Pokud nechcete změnu směru otvírání dveří provádět sami, obraťte se na nejbližší středisko poprodejního servisu. Odborník z poprodejního servisu provede změnu směru otevírání dveří na vaše náklady.

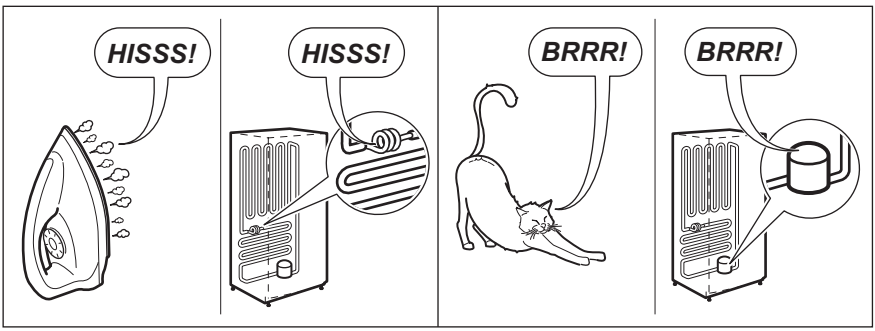
UPOZORNĚNÍ
Po provedení změny směru otevírání dveří zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby důkladně dotaženy a zda magnetické těsnění všude doléhá ke skříni. Při nízké okolní teplotě (např. v zimě) se může stát, že těsnění nebude dokonale doléhat. V takovém případě počkejte, až těsnění samo přilne. Položte spotřebič zadní stěnou dolů.

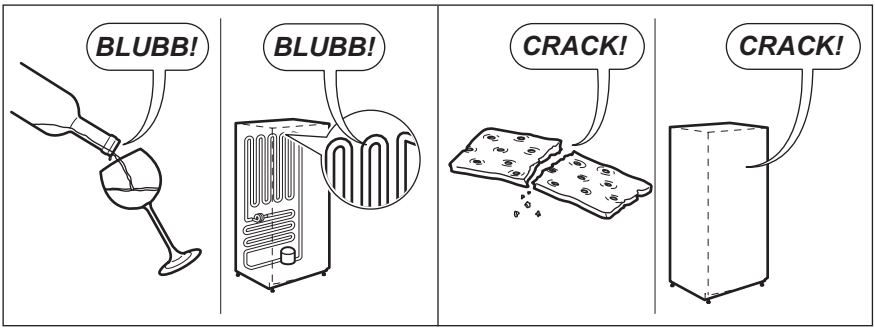
ZVUKY

Během normálního provozu vydává spotřebič různé zvuky (kompresor, cirkulace chladiva).









TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry výklenku		
	Výška	1710 mm
	Šířka	600 mm
	Hloubka	645 mm
Skladovací čas při poruše		20 h
Napětí		230-240 V
Frekvence		50 Hz

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnitřní levé straně spotřebiče a na energetickém štítku.

POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♺.

Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.
Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 19
OVLÁDACÍ PANEL 22
KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE 23
UŽITOČNÉ RADY A TIPY 25
OŠETROVANIE A ČISTENIE 26
ČO ROBIŤ, KEĎ... 27
INŠTALÁCIA 29
ZVUKY 32
TECHNICKÉ ÚDAJE 33

WE'RE THINKING OF YOU

Ďakujeme vám, že ste si kúpili spotrebič Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Pri vývoji tohto dômyselného a štýlového spotrebiča sme mysleli na vás. Preto si pri každom použití môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, riešenie problémov a informácie o údržbe:
www.electrolux.com



Zaregistrujte si produkt a využite tak ešte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration



Do spotrebiča si môžete zakúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely:
www.electrolux.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.
Keď budete kontaktovať servis, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje.
Tieto informácie nájdete na výrobnom štítku. Model, číslo výrobku, sériové číslo.

 Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny.

 Všeobecné informácie a tipy

 Environmentálne informácia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

V záujme vlastnej bezpečnosti a na zabezpečenie správneho používania si pred nainštalovaním a prvým použitím spotrebiča starostlivo prečítajte tento návod na používanie vrátane tipov a upozornení. Je dôležité, aby sa kvôli predchádzaniu zbytočným chybám a úrazom zaručilo, že všetci užívatelia tohto spotrebiča budú podrobne oboznámení s jeho obsluhou a s bezpečnostnými pokymni. Tieto pokyny si uložte a dbajte, aby sa vždy nachádzali pri spotrebiči, aj po presťahovaní alebo predaji inej osobe, a aby bol každý, kto ho používa po celú dobu jeho životnosti, riadne informovaný o používaní a bezpečnosti spotrebiča. Dodržiavajte tieto bezpečnostné pokyny na ochranu zdravia, života a majetku, pretože výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedbalosťou.

BEZPEČNOSŤ DETÍ A ZRANITEĽNÝCH OSÔB

- Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, ani pre osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak nie je zabezpečený dohľad alebo poučenie o bezpečnom používaní spotrebiča zo strany osoby zodpovednej za ich bezpečnosť.

  Nenechávajte deti bez dozoru. Musíte mať istotu, že sa nebudú so spotrebičom hrať.
- Všetky obaly odstráňte z dosahu detí. Hrozí riziko zadusenia.
- Ak spotrebič likvidujete, vytiahnite zástrčku spotrebiča z elektrickej zásuvky, odrežte pripojovací kábel (podľa možnosti čo najbližšie k spotrebiču) a demontujte dvierka, aby deti pri hre nemohol zasiahnuť elektrický prúd a aby sa nemohli zatvoriť vnútri spotrebiča.
- Ak má tento spotrebič s magnetickými tesneniami dvierok nahradiť starší spotrebič s pružinovým uzáverom (príchytkou dvierok) na dvierkach alebo na veku, pred likvidáciou starého spotrebiča poškoďte zatvárací mechanizmus tak, aby bol nefunkčný. Predídete tak uviaznutiu hrajúcich sa detí v spotrebiči.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VAROVANIE

Vetracie otvory na telese spotrebiča alebo na vstavanej konštrukcii nesmú byť prekryté.

- Spotrebič je určený na uchovávanie potravín a/alebo nápojov v bežnej domácnosti alebo na podobných miestach:
  - kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
  - vidiecke domy, priestory určené pre klientov v hoteloch, moteloch a iných typoch ubytovacích zariadení,
  - ubytovacie zariadenia, ktoré poskytujú raňajky,
  - poskytovanie stravovania a podobné veľkoobchodné uplatnenia.
- Na urýchľovanie odmrazovania nepoužívajte žiadne mechanické zariadenia ani umelé prostriedky.
- Vnútri chladiacich spotrebičov nepoužívajte iné elektrické spotrebiče (ako sú výrobníky zmrzliny), ak nie sú schválené na tento účel výrobcom.
- Nepoškodzuje chladiaci okruh.
- Chladiaci okruh spotrebiča obsahuje izobután (R600a), prírodný plyn s vysokou kompatibilitou so životným prostredím, ktorý je však horľavý.

  Počas prepravy a inštalácie spotrebiča dávajte pozor, aby ste nepoškodili žiadnu časť chladiaceho okruhu.

  Ak sa chladiaci okruh poškodil:
  - nepribližujte sa s otvoreným ohňom ani so zápalnými zdrojmi
  - dokonale vyvetrajte miestnosť so spotrebičom
- Je nebezpečné upravovať technické vlastnosti alebo akokoľvek meniť tento spotrebič. Akékoľvek poškodenie prípojného kábla môže spôsobiť skrat, požiar alebo zásah elektrickým prúdom.

VAROVANIE

Elektrické komponenty (sieťový kábel, zástrčka, kompresor) smie vymieňať len autorizovaný servisný pracovník alebo kvalifikovaný servisný personál, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

1. Napájací kábel sa nesmie predlžovať.
2. Presvedčte sa, že napájací kábel za spotrebičom nie je stlačený ani poškodený.

Pritlačená alebo poškodená sieťová zástrčka sa môže prehriať a spôsobiť požiar.

3. Zabezpečte, aby ste mali vždy voľný prístup k zásuvke elektrickej siete.
4. Neťahajte za napájací elektrický kábel.
5. Ak je elektrická zásuvka uvoľnená, zástrčku nezapájajte. Hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.
6. Spotrebič nesmiete používať, ak chýba kryt vnútorného osvetlenia (ak sa má používať kryt).

- Tento spotrebič je ťažký. Pri jeho premiestňovaní postupujte opatrne.
- Ak máte vlhké alebo mokré ruky, z mraziaceho priestoru nič nevyberajte ani sa ničoho nedotýkajte, pretože môže dôjsť k odretiu kože na rukách alebo k omrzlinám.
- Zabráňte dlhodobému vystaveniu spotrebiča priamemu slnečnému svetlu.
- Žiarovky (ak sa majú používať) použité v tomto spotrebiči sú špeciálne žiarovky určené výlučne na použitie v domácich spotrebičoch. Nie sú vhodné na osvetlenie izieb v domácnosti.

KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

- Neklaďte horúce hrnce na plastové diely spotrebiča.
- Neuchovávajte v spotrebiči horľavý plyn ani tekutinu, pretože môžu explodovať.
- Potraviny neklaďte priamo k ventilačnému otvoru v zadnej stene. (Ak je spotrebič beznámrazový)
- Mrazené potraviny sa po rozmrazení nesmú znova zmrazovať.
- Balené mrazené potraviny uchovávajte v súlade s pokynmi výrobcu mrazených potravín.
- Odporúčania výrobcu spotrebiča na uchovávanie potravín sa musia striktne dodržiavať. Pozri príslušné pokyny.
- Do mraziaceho priestoru neklaďte sýtené ani šumivé nápoje, pretože v nádobách vzniká tlak, ktorý môže spôsobiť ich explóziu a tá spôsobí poškodenie spotrebiča.
- Zmrzlina môže spôsobiť mrazové popáleniny, ak sa konzumuje priamo po vybratí zo spotrebiča.

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
- Pri čistení spotrebiča nepoužívajte kovové predmety.
- Na odstraňovanie námrazy nepoužívajte ostré predmety. Používajte plastovú škrabku.
- Pravidelne kontrolujte odtokový kanálik na rozmrazenú vodu z chladiaceho priestoru. Podľa potreby ho vyčistite. Ak je odtokový kanálik upchatý, voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

INŠTALÁCIA

Pri elektrickom zapájaní starostlivo dodržiavajte pokyny uvedené v príslušných odsekoch.

- Spotrebič rozbaľte a skontrolujte, či nie sú viditeľné poškodenia. Spotrebič nepripájajte, ak je poškodený. Prípadné poškodenia okamžite nahláste v mieste, kde ste si spotrebič zakúpili. V takomto prípade si odložte obal.
- Pred zapojením spotrebiča počkajte najmenej štyri hodiny, aby olej mohol stiecť späť do kompresora.
- Okolo spotrebiča musí byť zabezpečené dostatočné vetranie, v opačnom prípade hrozí prehrievanie. Aby ste dosiahli dostatočné vetranie, riaďte sa pokynmi na inštaláciu.
- Výrobok treba vždy podľa možnosti umiestňovať k stene, aby sa predišlo dotyku alebo zachyteniu horúcich dielov (kompresor, kondenzátor) a možným popáleninám.
- Spotrebič sa nesmie umiestňovať v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Ubezpečte sa, či je sieťová zástrčka po nainštalovaní spotrebiča prístupná.
- Spotrebič pripájajte výhradne k zdroju pitnej vody (ak sa má použiť pripojenie k prívodu vody).

SERVIS

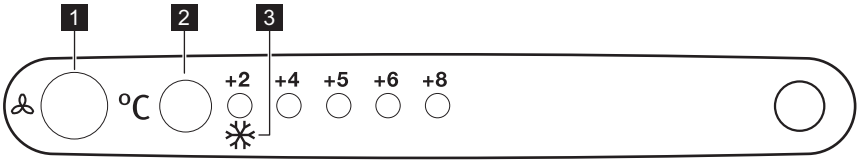
- Všetky elektrické práce pri údržbe a opravách spotrebiča musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo zaškolená osoba.
- Servis tohto výrobku musí vykonávať autorizované servisné stredisko. Musia sa používať výhradne originálne náhradné dielce.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Chladiaci okruh ani izolačné materiály spotrebiča neobsahujú plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu. Spotrebič sa nesmie likvidovať spoločne s komunálnym ani domovým odpadom. Penová izolácia obsahuje horľavé plyny: spotrebič sa musí likvidovať v súlade s platnými predpismi, ktoré vám na požiadanie poskytnú miestne orgány. Dávajte pozor, aby sa nepoškodila chladiaca jednotka, hlavne na zadnej strane blízko výmenníka tepla. Materiály použité v tomto spotrebiči označené symbolom ♺ sú recyklovateľné.

OVLÁDACÍ PANEL



1 Spínač funkcie ventilátora
Ukazovateľ ventilátora
2 Regulátor teploty
Tlačidlo Action Freeze
3 Ukazovateľ Action Freeze

ZAPNUTIE

Ochrannú fóliu prilepenú na vnútornom povrchu mraziaceho priestoru odstráňte, ak je prítomná. Zástrčku zasuňte do zásuvky elektrickej siete.

VYPNUTIE

Ak chcete spotrebič vypnúť, vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.

REGULÁCIA TEPLOTY

Teplota sa reguluje automaticky.
Pri prevádzke spotrebiča postupujte takto:

- regulátor teploty stláčajte dovtedy, kým sa nerozsvieti ukazovateľ požadovanej teploty. Teplota sa mení postupne v škále od +2 °C do +8 °C.

Stredné nastavenie je vo všeobecnosti najvhodnejšie.

Presné nastavenie si treba vyberať s prihliadnutím na skutočnosť, že teplota v spotrebiči závisí od:

- teploty v miestnosti,
- frekvencie otvárania dvierok,
- množstva uchovávaných potravín,
- umiestnenia spotrebiča.

Ak je teplota prostredia nižšia ako 16 °C, stláčajte regulátor teploty dovtedy, kým sa nerozsvieti ukazovateľ najnižšej teploty.

FUNKCIA ACTION FREEZE

Funkciu Action Freeze môžete zapnúť opakovaným stláčaním tlačidla Action Freeze, kým sa nerozsvieti ukazovateľ so symbolom Action Freeze .
Funkciu Action Freeze môžete vypnúť opakovaným stláčaním tlačidla Action Freeze, kým nezvolíte požadovanú teplotu.

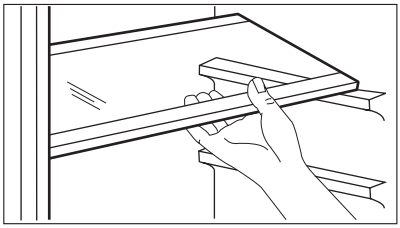
KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Pred prvým použitím spotrebiča umyte jeho vnútro a všetky jeho diely vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča, a potom všetky povrchy dôkladne osušte.

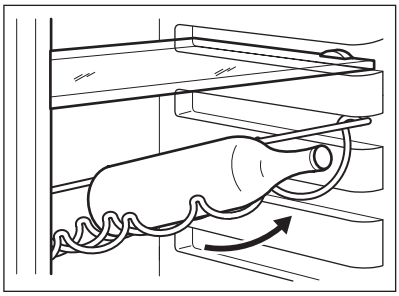
Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani prášky, pretože by poškodili povrch.

PRESTAVITEĽNÉ POLICE



Steny chladničky sú vybavené niekoľkými lištami, aby ste police mohli umiestniť do polohy, ktorú požadujete.

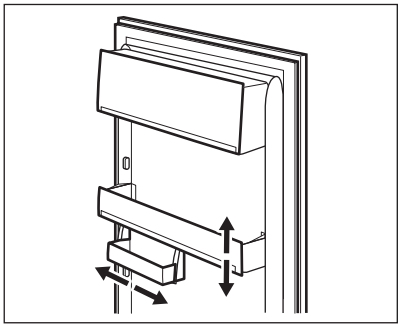
STOJAN NA FĽAŠE



Fľaše ukladajte (hrdlom vpred) na príslušný stojan.

Ak je stojan vo vodorovnej polohe, ukladajte naň iba zatvorené fľaše.
Stojan na fľaše môžete sklopiť, aby ste naň mohli ukladať aj otvorené fľaše. Ak chcete stojan sklopiť, potiahnite ho, aby sa dal pootočiť smerom hore a vsunúť do nasledujúcej vyššej polohy.

UMIESTNENIE POLIČIEK NA DVIERKACH



Poličky na dvierkach možno umiestniť do rôznej výšky, aby ste mohli uložiť balenia s potravinami rôznych veľkostí.
Pri úprave umiestnenia vykonajte nasledujúce kroky: postupne vytiahnite policu v smere šípky, až pokiaľ sa neuvoľní, potom ju vložte do požadovanej polohy.

VZDUCHOVÉ CHLADENIE

Ventilátor systému Dynamic Air Cooling (DAC – dynamické vzduchové chladenie) umožňuje rýchle vychladenie potravín a dosiahnutie rovnomernejšej teploty v priestore.
Ak chcete zapnúť ventilátor, stlačte spínač funkcie ventilátora (pozrite si časť „Ovládací panel“). Rozsvieti sa ukazovateľ ventilátora.



Ventilátor zapnite, keď je teplota prostredia vyššia ako 25 °C.

ZMRAZOVANIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN

Mraziaci priestor je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a na dlhodobé uchovávanie mrazených a hlboko mrazených potravín.
Pri zmrazovaní čerstvých potravín zapnite funkciu Action Freeze najmenej 24 hodín pred vložením potravín určených na zmrazenie do mraziaceho priestoru.
Poličku v mraziacom priestore presuňte do hornej polohy.
Uložte na ňu čerstvé potraviny, ktoré chcete zmraziť
Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť za 24 hodín, sa uvádza na typovom štítku, ktorý sa nachádza vo vnútri spotrebiča.
Proces zmrazovania trvá 24 hodín: v tomto čase nepridávajte ďalšie potraviny na zmrazenie.
Po 24 hodinách, po ukončení zmrazovacieho procesu, znovu nastavte požadovanú teplotu (pozrite si časť „Regulácia teploty").

SKLADOVANIE MRAZENÝCH POTRAVÍN

Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po určitom čase mimo prevádzky nechajte spotrebič pred vložením potravín bežať najmenej 2 hodiny s najvyššími nastaveniami.



V prípade neúmyselného rozmrazenia potravín, napríklad v dôsledku výpadku napájacieho napätia, za predpokladu, že doba výpadku energie bola dlhšia ako údaj uvedený v technických údajoch pod položkou "akumulačná doba", treba rozmrazené potraviny čo najskôr spotrebovať alebo uvariť a až potom znova zmraziť (po ochladení).

ROZMRAZOVANIE

Hlboko zmrazené alebo mrazené potraviny sa pred použitím môžu rozmrazovať v chladiacom priestore alebo pri izbovej teplote, v závislosti od času, ktorý máme k dispozícii.
Malé kúsky možno dokonca variť aj keď sú ešte zmrazené, priamo z mrazničky: v tomto prípade varenie potrvá dlhšie.

UŽITOČNÉ RADY A TIPY

UPOZORNENIE NA ŠETRENIE ENERGIOU

- Neotvárajte dvere príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie ako je absolútne nevyhnutné.
- Ak je okolitá teplota vysoká, regulátor teploty je nastavený na vyššie nastavenie a spotrebič je plne naložený, kompresor môže bežať nepretržite, pričom sa vytvorí námraza alebo ľad na výparníku. Ak sa tak stane, otočte regulátor teploty smerom k nižším nastaveniam, aby bolo možné automatické odmrazovanie a aby ste ušetrili elektrickú energiu.

RADY NA CHLADENIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN

Aby ste dosiahli čo najvyššiu výkonnosť:

- do chladničky nevkladajte teplé potraviny ani odparujúce sa kvapaliny
- potraviny prikryte alebo zabaľte, hlavne ak majú prenikavú arómu
- potraviny uložte tak, aby vzduch mohol voľne cirkulovať okolo nich

RADY NA CHLADENIE

Užitočné rady:
Mäso (všetky druhy) : zabaľte do polyetylénových vreciek a položte na sklenenú policu nad zásuvkou na zeleninu.
Kvôli bezpečnosti mäso takto uchovávajte najviac jeden alebo dva dni.
Varené a studené jedlá a pod..: treba ich prikryť a potom uložiť na ktorúkoľvek policu.
Ovocie a zelenina: treba dôkladne očistiť a vložiť do špeciálnej zásuvky (zásuviek).
Maslo a syry: treba ich vložiť do špeciálnych vzduchotesných nádob, zabaliť do alobalu alebo vložiť do polyetylénových vreciek, aby sa k nim dostalo čo najmenej vzduchu.
Fľaše s mliekom: mali by byť uzavreté viečkom a treba ich skladovať v stojane na fľaše na vnútornej strane dverí.
V chladničke sa nesmú skladovať banány, zemiaky, cibuľa ani cesnak.

RADY NA ZMRAZOVANIE

Ako pomoc pri optimálnom zmrazovaní uvádzame niekoľko dôležitých rád:

- maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť za 24 hodín. sa uvádza na typovom štítku;
- zmrazovanie trvá 24 hodín. V tomto čase sa nesmú pridávať žiadne ďalšie potraviny na zmrazovanie;
- Zmrazujte iba potraviny špičkovej kvality, čerstvé a dôkladne vyčistené;
- potraviny naporcujte na malé porcie, aby sa mohli rýchlo a úplne zmraziť a aby ste neskôr mohli odmraziť iba potrebné množstvo;
- Potraviny zabaľte do alobalu alebo do polyetylénovej fólie; dbajte, aby boli zabalené vzduchotesne;
- Nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkali potravín, ktoré sú už zmrazené, predídete tak zvýšeniu ich teploty;
- chudé potraviny sa uchovávajú lepšie a dlhšie ako tučné; soľ skracuje dobu skladovateľnosti potravín;
- zmrzliny konzumované bezprostredne po vybraní z mraziaceho priestoru môžu spôsobiť popálenie kože mrazom;
- odporúča sa označiť každé balenie dátumom zmrazovania, aby ste mohli presne sledovať dobu uchovávania;

RADY NA UCHOVÁVANIE MRAZENÝCH POTRAVÍN

Keď chcete maximálne využiť možnosti tohto spotrebiča, riaďte sa nasledujúcimi pokynmi:

- uistite sa, že maloobchodný predajca adekvátne skladuje komerčné mrazené potraviny,
- dbajte, aby ste mrazené potraviny preniesli z predajne potravín do mrazničky podľa možnosti čo najrýchlejšie,
- neotvárajte dvierka príliš často a nenechávajte ich otvorené dlhšie, než je absolútne nevyhnutné,
- po rozmrazení sa potraviny rýchlo kazia a nesmú sa znova zmrazovať,
- neprekračujte dobu skladovania uvedenú výrobcom potravín.

OŠETROVANIE A ČISTENIE

POZOR
Pred akoukoľvek údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.

Tento spotrebič obsahuje uhľovodíky v chladiacom agregáte; z tohto dôvodu môžu údržbu a plnenie chladiaceho okruhu vykonávať výhradne autorizovaní technici.

PRAVIDELNÉ ČISTENIE

Spotrebič sa musí pravidelne čistiť:

- Mnohé značkové čističe kuchynských povrchov obsahujú chemikálie, ktoré môžu pôsobiť agresívne alebo poškodiť plasty použité v tomto spotrebiči. Z toho dôvodu na čistenie použite mäkkú handričkou namočenú v teplej vode a neutrálny čistiaci prostriedok na čistenie vnútorných vonkajších povrchov.

Na vonkajšie povrchy nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani pasty, pretože by poškodili náter alebo vrstvu brániacu vzniku odtlačkov prstov na antikore.

- Pravidelne kontrolujte tesnenia dverí a vyutierajte ich, aby boli čisté a bez nečistôt.
- Opláchnite a dôkladne osušte.
- Kefou vyčistite kondenzátor (čiernu mriežku) a kompresor na zadnej stene spotrebiča. Touto operáciou zvýšite výkonnosť spotrebiča a usporíte elektrickú energiu.

Neťahajte, neposúvajte a nepoškodzujte rúrky a/ani káble na a v spotrebiči. Dbajte na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém.

Po čistení znova pripojte zariadenie k sieťovému napájaniu.

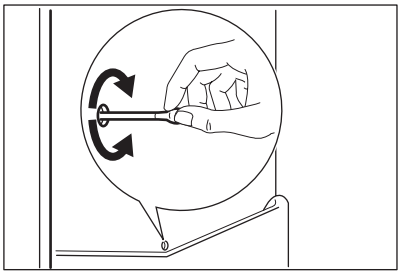
OBDOBIA MIMO PREVÁDZKY

Ak sa spotrebič po dlhší čas nepoužíva, potrebné sú nasledujúce preventívne opatrenia:

- **spotrebič odpojte od elektrického napájania**
- vyberte všetky potraviny
- spotrebič odmrazte (podľa typu spotrebiča) a spotrebič a všetky časti príslušenstva vyčistite
- nechajte dvere pootvorené, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu.

Ak sa chladnička ponecháva zapnutá, požiadajte niekoho, aby ju raz za čas skontroloval a zabránil tak znehodnoteniu potravín v prípade výpadku napájania.

ODMRAZOVANIE CHLADNIČKY



Pri normálnom používaní sa námraza automaticky odstraňuje z výparníka chladiaceho priestoru pri každom zastavení motora kompresora. Odmrazená voda steká cez odtokový otvor do osobitnej nádoby na zadnej stene spotrebiča nad motorom kompresora, z ktorej sa odparuje.
Je dôležité, aby ste vypúšťací otvor v strednej časti chladiaceho priestoru pravidelne čistili, aby sa zabránilo pretekaniu vody a jej kvapkaniu na potraviny vnútri chladničky.

ODMRAZOVANIE MRAZNIČKY

Na druhej strane, mraziaci priestor tohto modelu je "beznámrazového" typu. Znamená to, že sa tu počas prevádzky netvorí námraza, a to ani na vnútorných stenách ani na potravinách.
Absencia námrazy sa dosahuje vďaka nepretržitému obehu studeného vzduchu v tomto priestore, ktorý je poháňaný ventilátorom s automatickou reguláciou.

ČO ROBIŤ, KEĎ...

VAROVANIE
Pred odstraňovaním problémov vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrickej siete.
Opravy, ktoré nie sú opísané v tomto návode, smie vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár alebo technik.

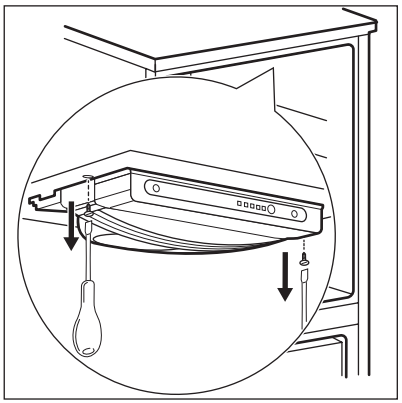
Počas bežnej prevádzky spotrebič vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje. Nesvieti žiarovka.	Spotrebič je vypnutý.	Zapnite spotrebič.
	Sieťová zástrčka spotrebiča nie je správne zapojená do sieťovej zásuvky.	Sieťovú zástrčku zapojte správne do zásuvky elektrickej siete.
	Spotrebič nie je napájaný elektrinou. Zásuvka elektrickej siete nie je pod napätím.	Do zásuvky elektrickej siete skúste zapojiť iný spotrebič. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je v pohotovostnom režime.	Zatvorte a otvorte dvierka.
	Žiarovka je vypálená.	Pozrite si časť „Výmena žiarovky“.
Kompresor pracuje nepretržite.	Nie je správne nastavená teplota.	Nastavte vyššiu teplotu.
	Dvierka spotrebiča nie sú správne zatvorené.	Pozrite si časť „Zatvorenie dvierok“.
	Dvierka sa príliš často otvárajú.	Dvierka nenechávajte otvorené dlhšie, ako je potrebné.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Okolitá teplota v miestnosti je príliš vysoká.	Znížte teplotu v miestnosti.
Po zadnej stene chladničky steká voda.	Počas automatického rozmrazovania sa námraza roztápa na zadnej stene.	Je to normálne.
Voda steká do chladiaceho priestoru.	Upchaný odtokový kanálik na rozmrazenú vodu.	Vyčistite odtokový kanálik.
	Potraviny uložené v spotrebiči bránia odtekaniu vody do zberača.	Dávajte pozor, aby sa potraviny nedotýkali zadnej steny.
Voda steká na podlahu.	Voda z roztopenej námrazy nevteká do odparovacej misky nad kompresorom.	Pripevnite odtokový kanálik k odparovacej miske.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Teplota v spotrebiči je príliš nízka.	Nie je správne nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyššiu teplotu.
Teplota v spotrebiči je príliš vysoká.	Nie je správne nastavený regulátor teploty.	Nastavte nižšiu teplotu.
Teplota v chladničke je príliš vysoká.	V spotrebiči neprúdi studený vzduch.	Zabezpečte prúdenie studeného vzduchu v spotrebiči.
Teplota v mrazničke je príliš vysoká.	Potraviny sú uložené príliš blízko pri sebe.	Potraviny uložte tak, aby bolo umožnené prúdenie vzduchu.

VÝMENA ŽIAROVKY

POZOR
Zástrčku prívodného kábla vytiahnite zo zásuvky elektrickej siete.



Odskrutkujte skrutku krytu osvetlenia.
Pomocou skrutkovača vytiahnite úchytku v zadnej časti krytu osvetlenia a potiahnutím smerom dolu odstráňte kryt osvetlenia.
Nefunkčnú žiarovku vymeňte za žiarovku s rovnakým výkonom a špeciálne určenú pre domáce spotrebiče. (maximálny výkon je uvedený na kryte žiarovky).
Namontujte kryt žiarovky.
Utiahnite skrutku krytu osvetlenia.
Zapojte zástrčku spotrebiča do zásuvky elektrickej siete.
Otvorte dvierka. Skontrolujte, či sa žiarovka rozsvietila.

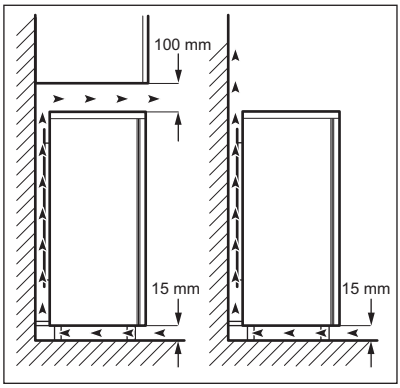
RADY NA CHLADENIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN

1. Očistite tesnenia dvierok.
2. V prípade potreby nastavte dvierka. Pozrite si časť „Inštalácia“.
3. V prípade potreby vymeňte poškodené tesnenia dvierok. Kontaktujte servisné stredisko.

INŠTALÁCIA

VAROVANIE
Aby bola zaručená bezpečná a správna činnosť spotrebiča, pred jeho inštaláciou si pozorne prečítajte "bezpečnostné pokyny".

UMIESTNENIE



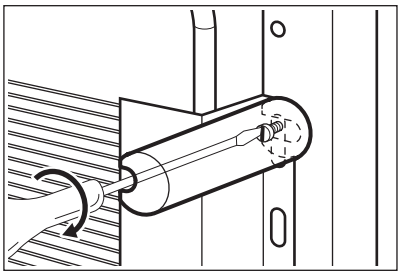
Spotrebič je potrebné nainštalovať v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače vody, priame slnečné svetlo a pod. Dbajte na to, aby okolo zadnej steny spotrebiča mohol voľne prúdiť vzduch. Ak je spotrebič umiestnený pod presahujúcou nástennou skrinkou, v záujme dosiahnutia optimálneho výkonu musí byť vzdialenosť medzi spotrebičom a nástennou skrinkou aspoň 100 mm. Ideálnym riešením však je neumiestňovať spotrebič pod presahujúcu nástennú skrinku. Presné vyrovnanie do vodorovnej polohy sa zaručí pomocou jednej alebo viacerých nastaviteľných nožičiek spotrebiča. Ak je skrinka spotrebiča umiestnená v rohu a stranou so závesmi k stene, vzdialenosť medzi stenou a skrinkou spotrebiča musí byť najmenej 10 mm, aby sa dvere dali dostatočne otvoriť a aby sa dali vybrať police.

VAROVANIE
Spotrebič sa musí dať odpojiť od sieťového napájania. Preto musí byť zásuvka po inštalácii spotrebiča ľahko prístupná.

ZAPOJENIE DO ELEKTRICKEJ SIETE

Pred pripojením sa presvedčite, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú napätiu vašej domácej siete.
Spotrebič musí byť uzemnený. Napájací elektrický kábel je na tento účel vybavený príslušným kontaktom. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom.
Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.
Tento spotrebič vyhovuje nasledujúcim smerniciam. ES.

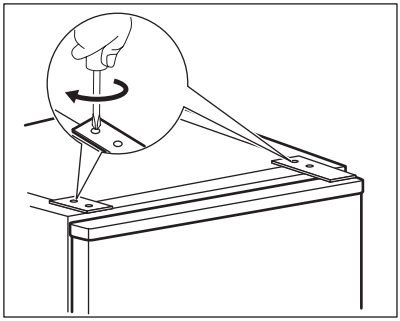
ZADNÉ VYMEDZOVACIE VLOŽKY



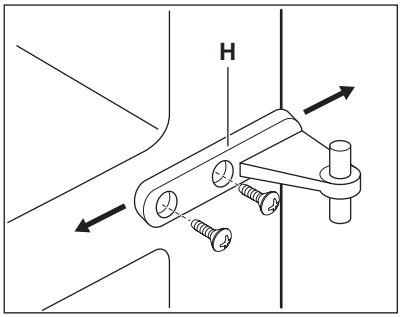
Vnútri spotrebiča nájdete dve vymedzovacie vložky, ktoré treba upevniť, ako je zobrazené na obrázku.
Povoľte skrutky, vložte vymedzovacie vložky pod hlavičky skrutiek a potom skrutky utiahnite.

ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ

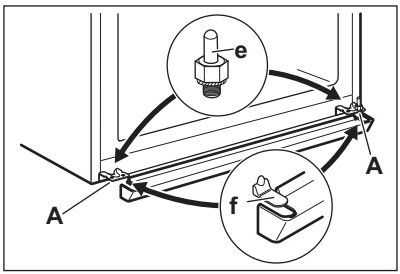
Pred akýmkoľvek zásahom vytiahnite zástrčku spotrebiča zo zásuvky elektrickej siete.



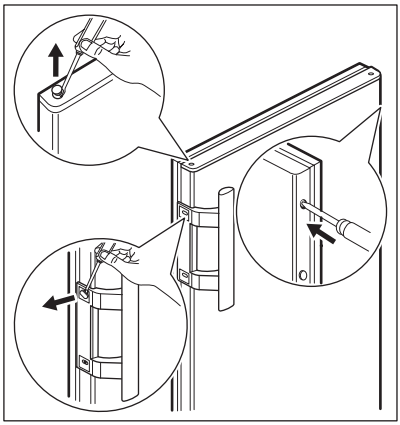
Pri vykonávaní nasledujúcich úkonov odporúčame, aby vám pomáhala druhá osoba, ktorá počas týchto úkonov pridrží dvere spotrebiča.
Pri zmene smeru otvárania dverí vykonajte nasledujúce kroky:
Odmontujte horný záves a odložte ho. Dávajte pozor, aby horné dvere nespadli.



Odstráňte horné dvere.
Odmontujte hornú podporu a namontuje ju na opačnú stranu.
Odskrutkujte stredný záves (H). Odstráňte plastové vložky umiestnené na opačnej strane stredného závesu a vložte ich do otvorov, ktoré zostali po demontáži závesu.



Snímte spodné dvere.
Pomocou nástroja vyberte kryt (f), pomocou 10 mm kľúča na matice odskrutkujte čap spodného závesu (e) a namontujte ho na opačnú stranu.
Kryt (f) namontujte na opačnú stranu.



Do ľavého otvoru spodných dverí vložte čap stredného závesu a zaistite ho vymedzovacími vložkami.
Horné dvere namontujte na čap stredného závesu.
Na opačnú stranu namontujte horný záves.
Spodné dvere umiestnite na čap spodného závesu (e).
Odstráňte kryty (ak sa používajú) a odskrutkujte rukoväť. Na opačnej strane odoberte kryty otvorov. Rukoväť pripevnite na opačnú stranu spolu s krytmi. Plastové vložky, ktoré nájdete vo vrecku s návodom na používanie, vložte do prázdnych otvorov.

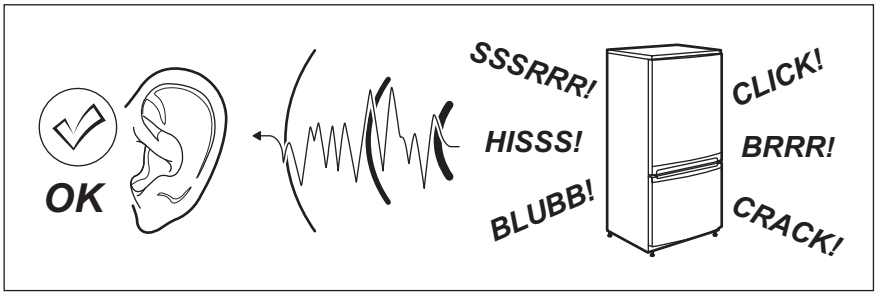
VAROVANIE
Spotrebič zapojte do elektrickej siete.

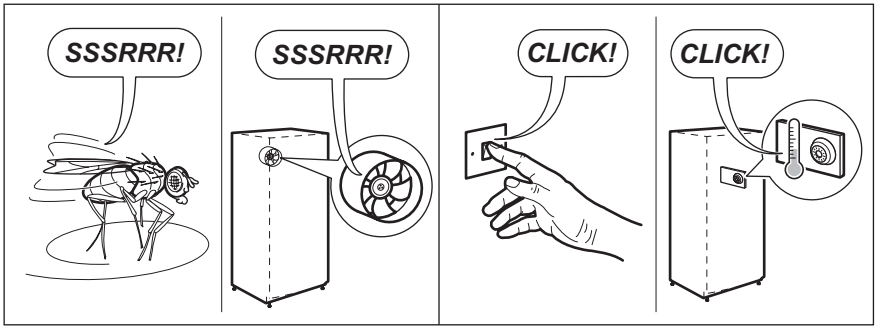
Ak predchádzajúce úkony nechcete robiť sami, zavolajte najbližšie autorizované servisné stredisko. Zmenu smeru otvárania dvierok vykoná technik za poplatok.

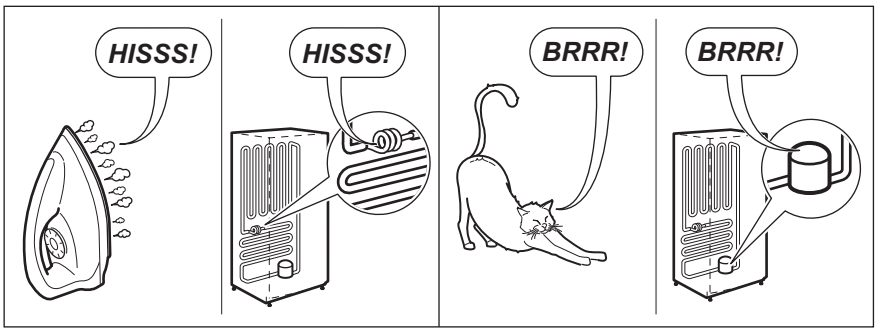
VAROVANIE
Po vykonaní zmeny smeru otvárania dverí skontrolujte, či sú všetky skrutky dotiahnuté a či magnetické tesnenie správne prilieha k spotrebiču.
Ak je okolitá teplota nízka (t. j. v zime), môže sa stať, že tesnenie nebude dokonale priliehať. V takom prípade počkajte, kým sa tesnenie samovoľne neprispôsobí. Spotrebič položte zadnou stranou nadol.

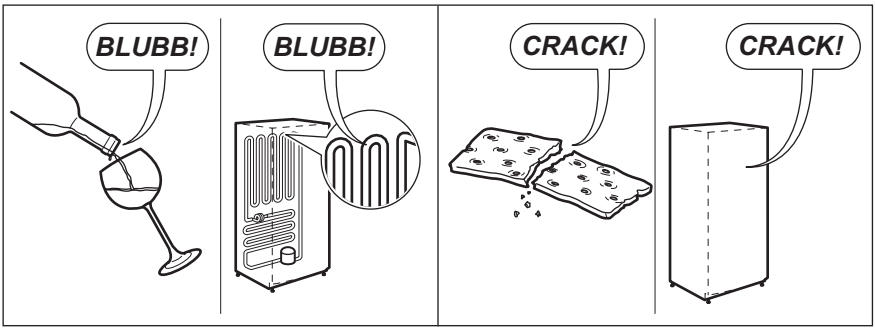
ZVUKY

Počas bežnej prevádzky spotrebič vydáva zvuky (kompresor, chladiaci okruh).









TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmery priestoru pre chladničku		
	Výška	1710 mm
	Šírka	600 mm
	Hĺbka	645 mm
Akumulačná doba		20 h
Elektrické napätie		230-240 V
Frekvencia		50 Hz

Technické informácie sa uvádzajú na typovom štítku na vnútornej ľavej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom ♲ odovzdajte na recykláciu. Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu.
Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom ⌧ spolu s odpadom z domácnosti.
Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

İÇINDEKILER

GÜVENLIK TALIMATLARI 35
KONTROL PANELI 38
GÜNLÜK KULLANIM 39
YARARLI IPUÇLARI VE BILGILER 41
BAKIM VE TEMIZLIK 42
SERVISI ARAMADAN ÖNCE 43
MONTAJ 45
SESLER 48
TEKNIK VERILER 49

SİZİ DÜŞÜNÜR

Bir Electrolux ürünü aldığınız için teşekkür ederiz. Size onlarca yıllık profesyonel deneyim ve yenilik sunan bir ürün tercih ettiniz. Sizi düşünerek tasarlanan yaratıcı ve şık bir ürün. Bu ürünü her kullandığınızda, daima en iyi sonuçları alacağınızdan emin olabilirsiniz.

Electrolux'e hoş geldiniz.

Web sitemizi aşağıdakiler için ziyaret edin:

Kullanım önerileri, broşürler, sorun giderme bilgileri, servis bilgileri alın:
www.electrolux.com

Ürününüzü daha iyi servis için kaydedin:
www.electrolux.com/productregistration

Cihazınız için Aksesuarlar, Sarf Malzemeleri ve Orijinal yedek parçalar satın alın:
www.electrolux.com/shop

MÜŞTERİ HİZMETLERİ VE SERVİS

Orijinal yedek parça kullanılmasını tavsiye ederiz.
Servis ile iletişim sırasında, aşağıdaki verilerin bulunduğunu kontrol edin.
Bilgiler, bilgi etiketinde yazılıdır. Model, PNC, Seri Numarası.

Uyarı / Dikkat-Güvenlik bilgileri.

Genel bilgiler ve ipuçları

Çevresel bilgiler

Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Kendi güvenliğiniz ve cihazın doğru kullanımı için cihazı monte etmeden ve ilk kez kullanmadan önce, bu kullanma kılavuzunu, ipuçları ve uyarı bilgileri de dahil olmak üzere, dikkatle okuyun. Gereksiz hatalardan ve kazalardan kaçınmak için, cihazı kullanan tüm kişilerin cihazın kullanımıyla ve güvenlik özellikleriyle ilgili bilgiye sahip olması önemlidir. Bu kılavuzu saklayın ve cihaz başka bir yere taşındığında veya satıldığında beraberinde verin, böylece cihazı kullanacak diğer kişilerin de cihazın kullanımı ve güvenlik için yapılması gerekenler hakkında bilgi sahibi olması sağlanmış olur.
Üretici firma ihmallerden kaynaklanan zararlardan sorumlu olmadığından, kendi can ve mal güvenliğiniz için bu kullanıcı talimatlarındaki uyarıları dikkate alın.

ÇOCUKLAR VE SAVUNMASIZ KİŞİLERİN GÜVENLİĞİ

- Bu cihaz, kullanımıyla ilgili talimat veya gözetim güvenliklerinden sorumlu kişi tarafından sağlanmadıkça, fiziksel, duyusal veya zihinsel yeterlilikleri az kişilerce (çocuklar dahil) veya deneyimi ve bilgisi olmayanlarca kullanılmamalıdır.

  Küçük çocuklar, cihazla oynamayacaklarından emin olunması için gözetim altında tutulmalıdır.
- Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun. Boğulma riski söz konusudur.
- Eğer cihazı elden çıkarıyorsanız, oyun oynayan çocukları elektrik çarpmaması ve cihazda kilitli kalmamaları için fişini prizden çekin, elektrik kablosunu kesin (mümkün olduğunca cihaza yakın kısmından) ve kapağını çıkartın.
- Eğer mıknatıslı kapı contaları olan bu cihaz, kapısında veya kapağında yaylı bir kilit (dil) mekanizması olan eski bir cihazın yerine alınmış ise, eski cihazınızı elden çıkarmadan önce kilit mekanizmasını kullanılmaz hale getirin. Bu şekilde, çocukların cihazın içinde kilitli kalarak kendilerine zarar vermelerini önlemiş olursunuz.

GENEL GÜVENLİK

UYARI

Cihazın çevresindeki veya ankastre yapıdaki havalandırma menfezlerinin tıkanmasını önleyin.

- Bu cihaz, evde ve aşağıdaki uygulamalara benzer durumlarda kullanılan yiyecek ve/veya içecekleri muhafaza etmek içindir:
  - Mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki mutfak bölümleri;
  - Çiftlik evleri ve otel, motel ve diğer konaklama tarzı yerlerdeki müşteriler tarafından;
  - Pansiyon tipi ortamlarda;
  - İkram servisi ve benzeri perakende olmayan uygulamalar.
- Buz çözme sürecini hızlandırmak için mekanik bir aygıt veya başka suni bir yöntem kullanmayın.
- Üretici firma tarafından onaylanmadığı sürece, diğer elektrikli cihazları (dondurma yapma makineleri gibi) soğutucu cihazların içinde kullanmayın.
- Soğutucu devresine zarar vermeyin.
- Cihazın soğutucu devresinde, çevreyle oldukça dost doğal bir gaz olan ve bununla birlikte yanıcı özelliği olan soğutucu izobütan (R600a) bulunmaktadır.

  Cihazın nakliyesi ve montajı süresince, soğutucu devre bileşenlerinin hiçbirinin hasar görmediğinden emin olun.

  Eğer soğutucu devre hasar görmüşse:
  - Çıplak ateş ve ateşleme kaynaklarını uzak tutun.
  - Cihazın yerleştirildiği odayı iyice havalandırın.
- Bu ürünün özelliklerinde değişiklik yapmak veya ürünü herhangi bir şekilde değiştirmek tehlikelidir. Kablodaki herhangi bir hasar bir kısa devreye, yangına ve/veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

UYARI

Tehlikeden kaçınmak için tüm elektrikli parçalar (elektrik kablosu, fiş, kompresör) sertifikalı bir servis yetkilisi veya kalifiye bir servis personeli tarafından değiştirilmelidir.

1. Elektrik kablosu uzatılmamalıdır.
2. Elektrik fişinin cihazın arkasında sıkışıp ezilmediğinden veya zarar görmediğinden emin olun. Sıkışıp ezilmiş veya zarar görmüş bir elektrik fişi aşırı ısınabilir ve bir yangına neden olabilir.
3. Cihazın elektrik fişine erişebildiğinizden emin olun.

4. Elektrik kablosunu çekmeyin.
5. Eğer elektrik prizi gevşek ise, fişi takmayın. Elektrik çarpması veya yangın riski söz konusudur.
6. Cihazı, dahili aydınlatma lambasının kapağı (bu özellik varsa) olmadan çalıştırmamalısınız.

- Bu cihaz ağırdır. Taşırken dikkatli olunmalıdır.
- Elleriniz nemli / ıslak ise, cildiniz tahriş olabileceğinden veya donmaya / soğuk yanığına neden olabileceğinden, dondurucu bölmesinden bir şey çıkarmayın veya içindekilere dokunmayın.
- Cihazı uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Bu cihazda kullanılan elektrik ampulleri (bu özellik varsa) sadece ev cihazlarında kullanılan özel ampullerdir. Bunlar evdeki normal aydınlatma için kullanılamazlar.

GÜNLÜK KULLANIM

- Sıcak kapları cihazın içindeki plastik parçaların üzerine koymayın.
- Yanıcı gaz ve sıvıları cihaza koymayın, çünkü bunlar patlayabilir.
- Gıda ürünlerini doğrudan arka duvardaki hava çıkışına dayamayın. (Eğer cihaz No-Frost ise)
- Donmuş yiyecekler, buzu çözüldükten sonra tekrar dondurulmamalıdır.
- Hazır donmuş yiyecekleri, donmuş gıda üreticisinin talimatlarına göre muhafaza edin.
- Cihaz üreticisinin muhafaza önerilerine tümüyle uyulmalıdır. İlgili talimatlara bakın.
- Dondurucuya karbonatlı veya gazlı içecekler koymayın, çünkü bu sıvılar bulundukları kabın içinde basınç oluşturur ve patlayarak cihazın hasar görmesine neden olabilirler.
- Buz tanecikleri, eğer cihazdan çıkarıldığı anda hemen tüketilirse, don yanıklarına neden olabilir.

BAKIM VE TEMİZLİK

- Bakımdan önce, cihazı kapayın ve elektrik fişini prizden çekin.
- Cihazı metal nesneler kullanarak temizlemeyin.
- Cihazın buzunu temizlemek için keskin nesneler kullanmayın. Plastik bir kazıyıcı kullanın.
- Buzdolabının tahliye kısmında erimiş buza ait su olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Gerekirse tahliye kısmını temizleyin. Eğer tahliye kısmı tıkalı ise, su cihazın alt kısmında toplanacaktır.

MONTAJ

Elektrik bağlantısı için ilgili paragraflarda verilen talimatlara uyun.

- Cihazı ambalajından çıkartın ve hasar olup olmadığını kontrol edin. Eğer hasar varsa cihazın fişini prize takmayın. Olası hasarları derhal satın aldığınız yere bildirin. Böyle bir durumda ambalajı atmayın.
- Yağın geri kompresöre akmasını sağlamak için, cihazın fişini takmadan önce en az iki saat beklemeniz önerilir.
- Cihazın etrafında yeterli hava dolaşımı olmalıdır, aksi halde cihaz aşırı ısınabilir. Yeterli havalandırma sağlamak için, montajla ilgili talimatlara uyun.
- Olası yanmaları önlemek için cihazın sıcak parçalarına (kompresör, yoğuşturucu) dokunulmasını engellemek amacıyla cihazın arka kısmı mümkünse bir duvara yaslanmalıdır.
- Cihaz, kalorifer veya pişirme cihazlarının yakınına yerleştirilmemelidir.
- Cihaz monte edildikten sonra elektrik prizinin erişilebilir konumda kaldığından emin olun.
- Sadece içilebilir su kaynağına (Su bağlantısı mevcutsa) bağlayın.

SERVİS

- Cihazın servis işlemi için yapılması gereken elektrikle ilgili herhangi bir iş, kalifiye bir elektrikçi veya uzman bir kişi tarafından yapılmalıdır.
- Bu ürünün servis işlemleri yetkili servis tarafından yapılmalı ve sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

ÇEVRE KORUMASI

Bu cihazın soğutucu devresinde ve yalıtım malzemelerinde ozon tabakasına zarar veren gazlar bulunmaz. Bu cihaz, kentsel atıklar ve çöplerle birlikte atılmamalıdır. Yalıtım köpüğü yanıcı gazlar içerir: cihaz, yerel yetkili makamlarınızdan bilgi edinebileceğiniz yürürlükteki kanunlara uygun olarak elden çıkartılmalıdır. Soğutma ünitesine, özellikle ısı eşanjörü yakınındaki kısma zarar gelmesini önleyin. Bu cihazda kullanılan ve ♺ simgesiyle işaretli olan malzemeler geri dönüşümlüdür.

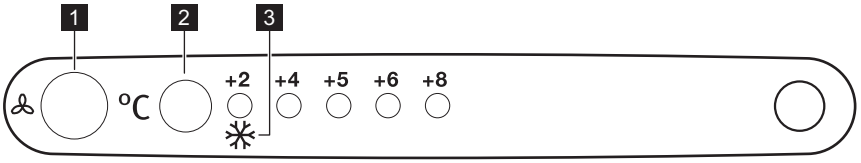
Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX APPLIANCES AB
BUSINESS SECTOR EMA-EMEA (SEE)
ST GÖRANSGATAN 143
SE-105 45 STOCKHOLM
SWEDEN
TEL: +46 (8) 738 60 00
FAX: +46 (8) 738 63 35
www.electrolux.com

Kullanım Ömrü Bilgisi :

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

KONTROL PANELİ



1 Fan fonksiyon düğmesi
Fan ışığı
2 Sıcaklık ayar düğmesi
Action Freeze tuşu
3 Action Freeze göstergesi

AÇMA

Eğer varsa, buzdolabının iç kısmındaki etiketi çıkarın.
Fişi prize takın.

KAPATMA

Cihazı kapatmak için, fişini prizden çekin.

SICAKLIK AYARLAMASI

Sıcaklık otomatik olarak ayarlanır.
Cihazı çalıştırmak için aşağıdaki işlemleri yapın:

- istenilen sıcaklığa karşılık gelen LED yanana kadar sıcaklık ayar düğmesine ardı ardına basın. Seçim ilerleyen bir şekilde, +2°C'den +8°C'ye kadar artar.

Orta düzeyde bir ayar, genelde en uygun olanıdır.

Ancak tam ayar, cihaz içindeki sıcaklığın aşağıdaki hususlara bağlı olduğu dikkate alınarak seçilmelidir:

- Oda sıcaklığı.
- Cihaz kapısını açma sıklığı.
- Cihaza konan yiyecek miktarı.
- Cihazın konumu.

Eğer ortam sıcaklığı 16°C'den düşükse, en düşük sıcaklığın LED ışığı yanıncaya kadar sıcaklık ayar düğmesine basın.

ACTİON FREEZE FONKSİYONU

Action Freeze fonksiyonunu Action Freeze sembol göstergesine karşılık gelen LED yanana kadar Action Freeze tuşuna ardı ardına basarak etkin hale getirebilirsiniz.
Action Freeze fonksiyonunu gerekli sıcaklık seçilene kadar Action Freeze tuşuna ardı ardına basarak devre dışı bırakabilirsiniz.

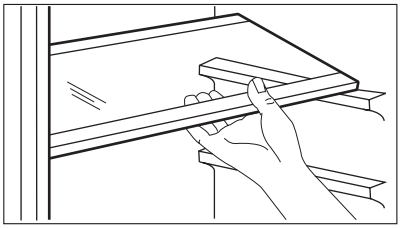
GÜNLÜK KULLANIM

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Cihazı ilk kez kullanmadan önce, yeni bir ürünün sahip olduğu tipik kokuyu gidermek için cihazın iç kısmını ve dahili aksesuarlarını ılık su ve biraz nötr sabun kullanarak yıkayın ve daha sonra iyice kurulayın.

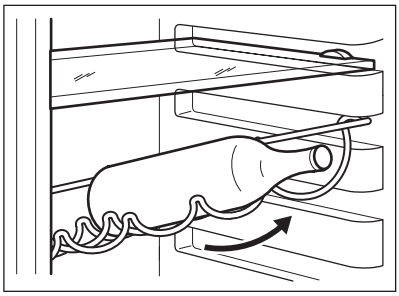
Cihazın kaplamasına zarar verdiklerinden dolayı, deterjan veya aşındırıcı toz temizlik ürünleri kullanmayın.

HAREKETLİ RAFLAR



Soğutucunun yan panellerinde, rafları istediğiniz gibi yerleştirmenize olanak veren bir dizi ray bulunmaktadır.

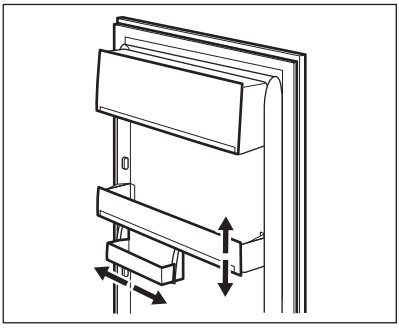
ŞİŞE RAFI



Şişeleri, önceden konumlandırılmış rafa (şişelerin ağzı öne gelecek şekilde) yerleştiriniz.

Eğer raf yatay olarak konumlandırılmışsa, sadece kapalı şişeleri yerleştirin.
Bu şişe tutacağı, önceden açılmış şişeleri muhafaza etmek için yan yatırılabilir. Bunun için, rafı yukarıya doğru dönecek ve bir üst seviyeye yerleşebilecek şekilde yukarı kaldırın.

KAPI RAFLARININ KONUMLANDIRILMASI



Çeşitli ebatlardaki yiyecek paketlerini yerleştirebilmek için, kapı rafları farklı yüksekliklere ayarlanabilir.
Bu ayarlamaları yapmak için aşağıdaki işlemleri uygulayın: Raf yerinden çıkıncaya kadar ok yönünde kademe kademe çekin, daha sonra istediğiniz şekilde konumlandırın.

HAVA SOĞUTMASI

Dinamik Hava Soğutması (DAC) fanı, yemekleri hızla soğutur ve buzdolabının her noktasında daha eşit bir sıcaklık sağlar.
Fanı aktif hale getirmek için fan fonksiyonu düğmesine basın (bkz. "Kontrol Paneli"). Fan ışığı yanar.



Ortam sıcaklığı 25°C'yi aşınca fanı çalıştırınız.

TAZE YİYECEKLERİN DONDURULMASI

Dondurucu bölmesi, taze yiyeceklerin dondurulması, dondurulmuş ve derin dondurulmuş yiyeceklerin uzun süreli muhafazası için uygundur.
Taze yiyecekleri dondurmak için, dondurulacak olan yiyecekleri dondurucu bölmesine yerleştirmeden önce Action Freeze fonksiyonunu en az 24 saat çalıştırın.
Dondurucu bölmedeki rafı üst yuvaya yerleştirin. Dondurulacak olan taze yiyeceği bu rafa yerleştirin.
24 saatte dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı, cihazın içinde bulunan bilgi etiketinde yazılıdır.
Dondurma işlemi 24 saat sürer: bu süre boyunca, dondurulmak üzere başka bir yiyecek koymayın.
24 Saat sonra, dondurma işlemi tamamlandığı zaman, gerekli sıcaklığa geri ayarlayın ("Sıcaklık ayarlaması" bölümüne bakın).

DONMUŞ YİYECEKLERİN MUHAFAZASI

Cihazı ilk kez çalıştırdığınızda veya belirli bir süre kullanım dışı bıraktıktan sonra, yiyecekleri dondurucuya yerleştirmeden önce cihazı en az 2 saat en soğuk ayarda çalışmaya bırakın.



Örneğin bir elektrik kesintisi yüzünden istenmeden buz çözülürse, eğer elektrik kesintisi, teknik özellikler bölümünde "başlatma süresi" kısmında belirtilen süreden daha uzun sürerse, buzu çözülen yiyecek hemen tüketilmeli, veya derhal pişirilerek yeniden dondurulmalıdır (soğuduktan sonra).

BUZ ERİTME

Derin dondurulmuş veya normal donmuş gıdalar kullanılmadan önce, soğutucu bölmesinde veya oda sıcaklığında (bu işlem için gereken süreye bağlı olarak) buzu eritilebilir.

Küçük parçalar, dondurucudan çıkartıldığı anda donmuş haldeyken bile pişirilebilir: böyle bir durumda pişirme işlemi daha uzun sürecektir.

YARARLI İPUÇLARI VE BİLGİLER

ENERJİ TASARRUFUYLA İLGİLİ İPUÇLARI

- Cihazın kapısını çok sık açmayın veya gerektiğinden daha uzun süre açık bırakmayın.
- Eğer ortam sıcaklığı yüksekse, Isı Ayar Düğmesi yüksek bir ayardadır ve cihaz tam doludur, kompresör devamlı çalışabilir ve bu da buharlaştırıcı devresinde karlanmaya veya buzlanmaya neden olabilir. Böyle bir durumda, otomatik buz çözme işleminin devreye girerek elektrik tüketiminden tasarruf sağlanması için Isı Ayar düğmesini daha düşük bir ayara getirin.

TAZE YİYECEKLERİN SOĞUTULMASIYLA İLGİLİ TAVSİYELER

En iyi performansı elde etmek için:

- Sıcak yiyecekleri veya buharlaşan sıvıları buzdolabına koymayın.
- Yiyecekleri kapatın veya sarın (özellikle keskin bir kokusu varsa).
- Viyecekleri, etrafında hava rahatça dolaşacak şekilde yerleştirin.

SOĞUTMA TAVSİYELERİ

Faydalı tavsiyeler:
Et (her türlü): polietilen torbalara koyun ve sebze çekmecesinin üstündeki cam rafa yerleştirin. Güvenlik açısından, bu şekilde sadece bir veya iki gün muhafaza edin.
Hazır pişmiş yiyecekler, soğuk yemekler, vb: Bunlar, ağzı kapalı olmak suretiyle herhangi bir rafa yerleştirilebilir.
Meyve ve sebzeler: Bunlar iyice temizlenmeli ve temin edilmiş özel çekmecelere yerleştirilmelidir.
Tereyağı ve peynir: Bunlar, içine havanın mümkün olduğunca girmemesi için özel hava geçirmeyen kaplara konulmalı veya alüminyum folyoya sarılmalı ya da polietilen torbalara konulmalıdır.
Süt şişeleri: Bunlar, ağızları kapaklı şekilde kapıdaki şişe raflarına yerleştirilmelidir.
Muzlar, patatesler, soğanlar ve sarımsaklar (paketli değilse), buzdolabına konulmamalıdır.

DONDURMA TAVSİYELERİ

Birçok dondurma işleminde size yardımcı olacak bazı önemli tavsiyeler aşağıda verilmektedir:

- 24 saat içinde dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı. veri etiketinde belirtilmektedir;
- dondurma işlemi 24 saat sürer. Bu süre boyunca, dondurulmak üzere başka bir yiyecek konulmamalıdır;
- sadece birinci kalite, taze ve iyi temizlenmiş yiyecekleri dondurun;
- hızlı ve tamamen donmasını ve buzu eridikten sonra sadece tüketilecek miktarda tüketilebilmesini sağlamak için yiyecekleri küçük porsiyonlara bölün;
- yiyecekleri alüminyum folyoya veya polietilene sarın ve bu yaptığınız paketin hava geçirmez olduğundan emin olun;
- cihazın içindeki sıcaklığın yükselmesini önlemek için taze veya donmamış yiyeceklerin önceden donmuş yiyeceklere temas etmesine izin vermeyin;
- yağsız yiyecekler yağlı yiyeceklere göre daha iyi ve daha uzun süre muhafaza edilir; tuz, yiyeceğin muhafaza ömrünü kısaltır;
- eğer su buzları dondurucu bölmesinden çıkarıldıktan hemen sonra tüketilirse, ciltte soğuk yanıklarına neden olabilir;
- yiyeceklerin muhafaza sürelerini kontrol edebilmek amacıyla, her bir yiyecek paketinin üzerine dondurucuya konulma tarihini yazmanız tavsiye edilir.

DONMUŞ YİYECEKLERİN MUHAFAZASIYLA İLGİLİ TAVSİYELER

Bu cihazdan en iyi performansı elde etmek için, aşağıdaki hususlara dikkat etmelisiniz:

- Piyasada donmuş halde satılan yiyeceklerin satıcı tarafından uygun şekilde muhafaza edilmiş olduğundan emin olun.
- Donmuş yiyeceklerin, marketten dondurucunuza mümkün olan en kısa sürede aktarılmasını sağlayın.
- Cihazın kapısını sıkça açmayın veya kesinlikle gerekmedikçe açık bırakmayın.
- Buz çözme işlemi uygulandığında, yiyecekler çabuk çözülür ve tekrar dondurulamaz.
- Yiyecek üreticisinin belirttiği muhafaza sürelerini aşmayın.

BAKIM VE TEMİZLİK

DİKKAT
Herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce, cihazın fişini prizden çekin.

Bu cihaz, soğutma devrelerinde hidrokarbonlar içermektedir; dolayısıyla bakım ve şarj işlemleri sadece yetkili teknisyenler tarafından yapılmalıdır.

PERİYODİK TEMİZLİK

Cihaz düzenli olarak temizlenmelidir:

- Birçok tescilli mutfak yüzeyi temizleyicisi, bu cihazda kullanılan plastik aksamlara zarar verici kimyasal maddeler içermektedir. Bu nedenle iç ve dış yüzeyleri temizlemek için su ve nötr sabun ile ıslatılmış bir temizlik bezi kullanın.

Boyaya veya paslanmaz çelik parmak izi bırakmayan dış yüzeylere zarar verebileceğinden deterjan veya aşındırıcı maddeler kullanmayın.

- Temiz ve kirden arınmış kalmalarını sağlamak için kapı contalarını düzenli olarak kontrol edip silerek temizleyin.
- İyice durulayıp, kurulayın.
- Cihazın arka tarafındaki yoğuşturucuyu (siyah ızgara) ve kompresörü bir fırça ile temizleyin. Bu işlem, cihazın performansını artırır ve elektrik tüketimini azaltır.

Kabinin içerisindeki boruları ve/veya kabloları çekmeyin, oynatmayın veya zarar vermeyin.
Soğutma sistemine zarar vermemeye dikkat edin.

Temizlikten sonra, cihazın fişini tekrar takın.

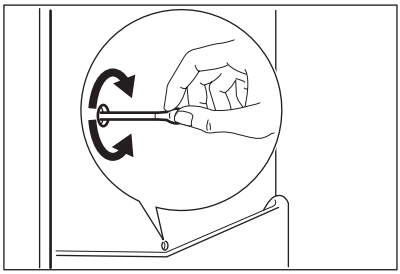
KULANIM-DIŞI KALMA SÜRELERİ

Cihaz uzunca bir süre kullanılmayacaksa, aşağıdaki önlemleri alınız:

- **Cihazın elektrik beslemesini kesiniz,**
- İçindeki tüm yiyecekleri çıkarınız,
- buz çözme (bu özellik varsa) işlemini yapıp, cihazı ve tüm aksesuarlarını temizleyin
- Kötü kokuların oluşmasını önlemek için kapısını/kapılarını hafif aralık bırakınız.

Eğer buzdolabı kapalı tutulacaksa, bir elektrik kesintisi durumunda içindeki yiyeceklerin bozulmasını önlemek için birilerinden ara sıra kontrol etmesini isteyiniz.

BUZDOLABININ BUZUNUN ÇÖZÜLMESİ



Soğutucu bölmesinin buharlaştırıcı devresindeki buzlar, normal kullanım esnasında motor kompresörü her durduğunda otomatik olarak giderilir. Buz çözme suyu bir kanal vasıtasıyla motor kompresörü üzerinden geçerek buharlaştırıldığı yer olan cihazın arka tarafındaki tahliye deliğinden özel bir kaba boşaltılır.
Suyun taşmasını ve içerdeki yiyeceklerin üzerine damlamasını önlemek için, soğutucu bölmesi kanalının ortasındaki buz çözme suyu tahliye deliğinin periyodik olarak temizlenmesi önemlidir.

DONDURUCUNUN BUZUNUN ÇÖZÜLMESİ

Öte yandan, bu modelin dondurucu bölmesi "no-frost" tiptir. Yani, çalışırken ne panellerinde ne de yiyeceklerin üzerinde buzlanma ve karlanma yapmaz.
Buzun oluşmamasının nedeni, soğuk havanın bölme içerisinde otomatik kontrollü bir fan sayesinde devamlı devir-daim ettirilmesidir.

SERVİSİ ARAMADAN ÖNCE

UYARI
Arıza teşhis işleminden önce, cihazın fişini prizden çekiniz.
Bu kılavuzda yazılı olmayan bir arıza teşhis işlemi sadece kalifiye bir elektrikçi veya uzman bir kişi tarafından yapılmalıdır.

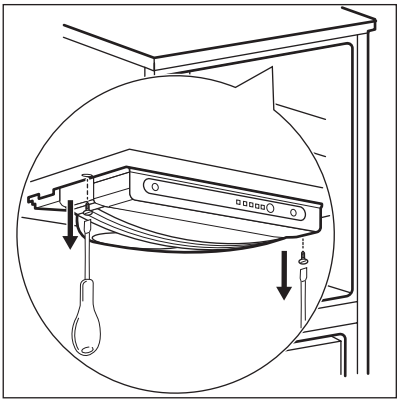
Normal kullanım esnasında bazı sesler (kompresörden, soğutucu devresinden) gelebilir.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz çalışmıyor. Lamba çalışmıyor.	Cihaz kapalıdır.	Cihazı açın.
	Cihazın fişi prize doğru şekilde takılı değildir.	Fişi prize doğru bir şekilde takın.
	Cihaza elektrik gelmiyor. Prizde elektrik yoktur.	Prize başka bir elektrikli cihaz takın. Kalifiye bir elektrikçi çağırın.
Lamba çalışmıyor.	Lamba bekleme modundadır.	Kapıyı kapatıp açın.
	Lamba arızalıdır.	"Lambanın değiştirilmesi" bölümüne bakın.
Kompresör devamlı çalışıyor.	Sıcaklık doğru ayarlanmamıştır.	Daha yüksek bir sıcaklık ayarlayın.
	Kapı doğru kapatılmamıştır.	"Kapının kapatılması" bölümüne bakın.
	Kapı çok sık açılıyordur.	Kapıyı gerektiğinden daha uzun süre açık bırakmayın.
	Yiyeceklerin sıcaklığı çok yüksektir.	Saklamadan önce yiyeceklerin sıcaklığının oda sıcaklığına düşmesini bekleyin.
	Oda sıcaklığı çok yüksektir.	Oda sıcaklığını düşürün.
Soğutucunun arka panelinden su akıyor.	Otomatik buz çözme işlemi esnasında, buzlar arka panelde erir.	Bu normaldir.
Soğutucunun içine su akıyor.	Su çıkışı tıkalıdır.	Su çıkışını temizleyin.
	Cihazın içindeki ürünler suyun su toplayıcısına akmasını engelliyordur.	Cihazın içindeki ürünlerin arka panele temas etmediğinden emin olun.
Tabana su akıyor.	Eriyen su, kompresörün üstündeki buharlaşma tablasına akmıyordur.	Eriyen su çıkışını buharlaşma tablasına takın.
Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük.	Sıcaklık ayar düğmesi doğru ayarlanmamıştır.	Daha yüksek bir sıcaklık ayarlayın.
Cihazın içindeki sıcaklık çok yüksek.	Sıcaklık ayar düğmesi doğru ayarlanmamıştır.	Daha düşük bir sıcaklık ayarlayın.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Soğutucu içindeki sıcaklık çok yüksek.	Cihazda soğuk hava dolaşımı yoktur.	Cihazda soğuk hava dolaşımı olduğundan emin olun.
Dondurucu içindeki sıcaklık çok yüksek.	Yiyecekler birbirine çok yakındır.	Ürünleri, soğuk hava dolaşımına izin verecek şekilde yerleştirin.

LAMBANIN DEĞİŞTİRİLMESİ

DİKKAT
Fişini prizden çekiniz.



Lamba kapağının vidasını sökün.
Bir tornavida yardımıyla, lamba kapağının arka kancasına bastırın ve kapağı aşağıya doğru çekerek çıkarın.
Lambayı aynı güç değerinde ve özellikle ev cihazları için tasarlanmış bir lambayla değiştirin. (maksimum güç değeri lamba kapağında gösterilmiştir).
Lamba kapağını takın.
Lamba kapağındaki vidayı sıkın.
Elektrik fişini prize takın.
Kapıyı açın. Lambanın yandığından emin olun.

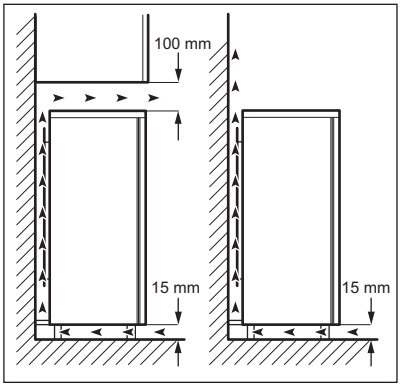
KAPININ KAPATILMASI

1. Kapı contalarını temizleyin.
2. Gerekirse kapıyı ayarlayın. "Montaj" bölümüne bakın.
3. Gerekirse sorunlu kapı contalarını değiştirin. Yetkili servisi arayın.

MONTAJ

UYARI
Güvenliğiniz ve cihazın doğru çalışması için, cihazı monte etmeden önce "Güvenlik bilgileri" bölümünü okuyun.

YER



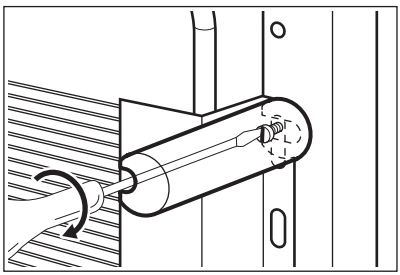
Cihaz, kalorifer, ısıtıcı kazan, direkt güneş ışığı gibi ısı kaynaklarından yeterince uzağa monte edilmelidir. Havanın, kabinin arka tarafında rahatça devridaim yapabildiğinden emin olun. En iyi performansı elde etmek için; eğer cihaz bir asma tavan altına monte edilmişse, cihaz kabininin üstü ile duvar arasında en az 100 mm mesafe olmalıdır. Bununla birlikte, ideal olarak cihaz asma tavan altına yerleştirilmemelidir. Kabinin altındaki ayarlanabilir ayakların biri veya birkaçı kullanılarak doğru düzlemsellik elde edilir. Eğer kabin bir köşeye yerleştirilir ve menteşeli kenar duvara doğru bakarsa, rafların çıkarılabilmesi amacıyla kapının yeterince açılabilmesi için duvar ile kabin arasındaki mesafenin en az 10 mm olması gerekir.

UYARI
Cihazın fişini elektrik prizinden çekebilmek mümkün olmalıdır; dolayısıyla fiş, cihaz kurulumundan sonra kolay erişilebilir olmalıdır.

ELEKTRİK BAĞLANTISI

Cihazın fişini prize takmadan önce, bilgi etiketinde yazılı voltaj ve frekans değerlerinin evinizin elektrik beslemesi ile aynı olduğundan emin olun. Cihaz topraklanmalıdır. Elektrik kablosunun fişi bu amaca yönelik olarak bir kontak ile donatılmıştır. Eğer evin elektrik prizi topraklı değilse, yürürlükteki kanunlara uygun olarak ve bir uzman teknisyene danışarak cihazı ayrı bir toprak hattına bağlayın.
Üretici firma, yukarıda belirtilen güvenlik önlemlerine uyulmaması halinde sorumluluk kabul etmez.
Bu cihaz, E.E.C. yönergeleri ile uyumludur.

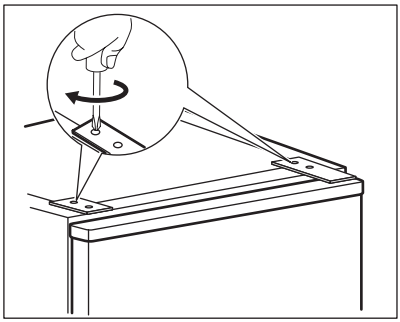
ARKA ARALAYICILAR



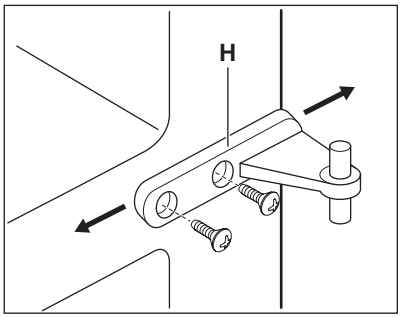
Cihazın içerisinde, şekilde gösterildiği gibi takılması gereken iki aralayıcı tampon bulunmaktadır.
Vidaları gevşetin ve aralayıcıyı vida başının altına takın, daha sonra vidaları geri sıkın.

KAPI AÇILMA YÖNÜNÜN DEĞİŞTİRİLMESİ

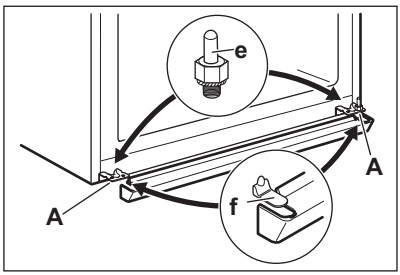
Herhangi bir işlem yapmadan önce, cihazın fişini prizden çekin.



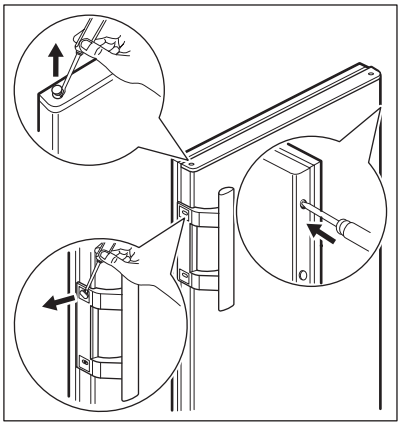
Aşağıdaki işlemlerin gerçekleştirilmesi sırasında, cihazın kapılarını sağlam bir şekilde tutacak biriyle çalışmanızı tavsiye ederiz.
Kapının açılma yönünü değiştirmek için, aşağıdaki işlemleri yapın:
Üst kapının düşmemesine dikkat ederek üst menteşeyi sökün ve ileride kullanmak üzere saklayın.



Üst kapıyı sökün.
Üst desteği çıkarın ve bunu karşı tarafa takın.
Orta menteşeyi (H) sökün. Orta menteşenin karşı tarafında bulunan plastik tapaları çıkarın ve bunları çıkardığınız menteşenin boş kalan deliklerine takın.



Alt kapıyı sökün.
Bir alet ile kapağı (f) çıkarın, alt menteşe pimini (e) 10 mm somun anahtarı kullanarak sökün ve karşı tarafa yeniden vidalayın.
Kapağı (f) karşı tarafa takın.



Orta menteşenin pivot pimini alt kapının solundaki deliğe yerleştirin ve menteşeyi somun anahtarı ile sabitleyin.
Üst kapıyı orta menteşenin pivot pimi üzerine monte edin.
Üst menteşeyi karşı tarafa monte edin.
Alt kapıyı alt menteşe (e) pivotu üzerine yerleştirin.
Kapakları (varsa) çıkarın ve kolu sökün. Ters taraftaki delik kapaklarını sökün. Kolu kapaklarla birlikte diğer tarafa sabitleyin. Kullanma kılavuzunun torbasında bulabileceğiniz plastik tapaları açık kalan deliklere takın.

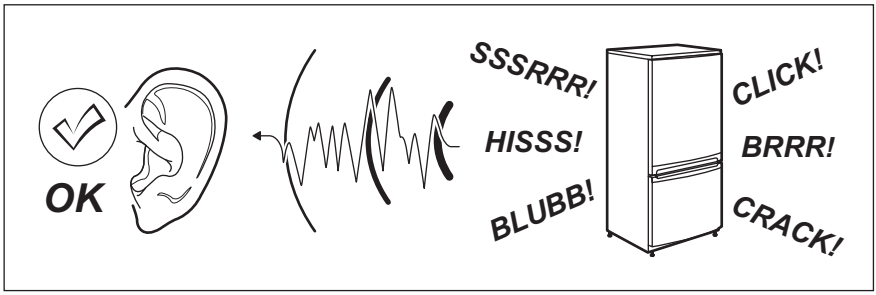
UYARI
Fişi prize takın.

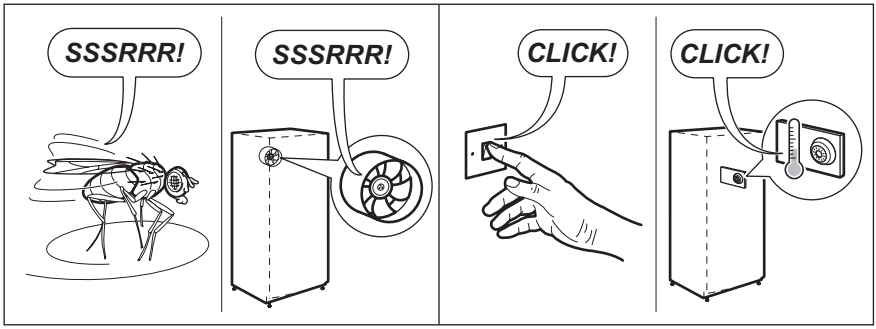
Yukarıda belirtilen işlemleri yapmak istememeniz halinde, size en yakın yetkili servise başvurun. Yetkili servis uzmanı, masrafı size ait olmak üzere kapıların açılma yönünü değiştirme işlemini yapacaktır.

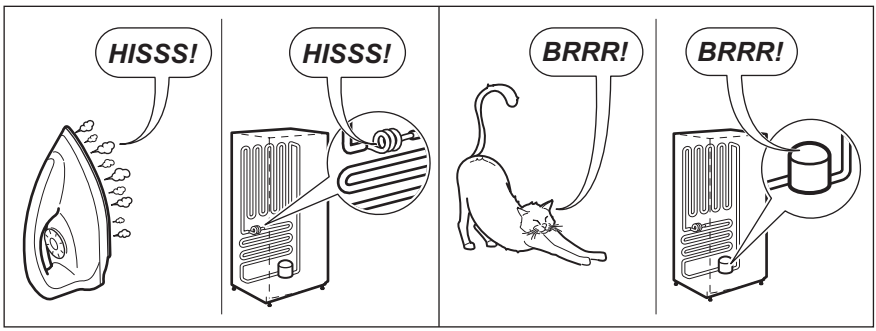
UYARI
Kapıların açılma yönlerini değiştirdikten sonra, tüm vidaların uygun şekilde sıkılmış olduğundan ve mıknatıslı contanın kabine tam yapışmış olduğundan emin olun.
Ortam sıcaklığı düşük ise (Kış mevsimi gibi), conta kabine tam olarak oturmayabilir. Böyle bir durumda, contaların doğal olarak oturmasını bekleyin. Cihazı arkasının üstüne yatırın.

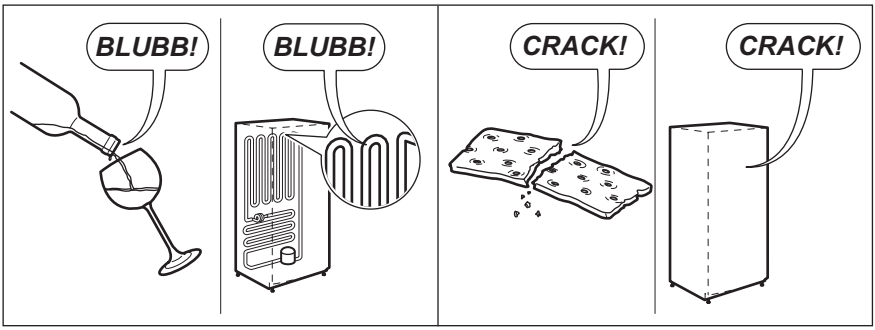
SESLER

Normal çalışma sırasında bazı sesler gelebilir (kompresör, soğutucu devresi).









TEKNİK VERİLER

Kabin boyutları		
	Yükseklik	1710 mm
	Genişlik	600 mm
	Derinlik	645 mm
Başlatma Süresi		20 sa.
Gerilim		230-240 V
Frekans		50 Hz

Teknik bilgiler, cihazın iç sol tarafındaki bilgi etiketinde ve enerji etiketinde bulunmaktadır.

ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir . Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun.
Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının korunmasına yardımcı olun. Ev atığı sembolü bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.
AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

ЗМІСТ

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ 51
ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ 54
ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ 55
КОРИСНІ ПОРАДИ 57
ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА 59
ЩО РОБИТИ, КОЛИ 61
УСТАНОВКА 63
ШУМИ 66
ТЕХНІЧНІ ДАНІ 67

МИ ПРО ВАС ДУМАЄМО

Дякуємо за покупку приладу Electrolux. Ви обрали продукт, який втілює в собі десятки років професійного досвіду та інновацій. Оригінальний та стильний, він був розроблений з думкою про вас. Тому щоразу, коли ви ним користуєтесь, ви можете бути впевнені в отриманні гарних результатів.

Ласкаво просимо в світ Electrolux.

Звертайтеся на наш веб-сайт:

Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:
www.electrolux.com

Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:
www.electrolux.com/productregistration

Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:
www.electrolux.com/shop

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.
При звертанні до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію.
Її можна знайти на табличці з технічними даними. Модель, номер виробу, серійний номер.

Увага! Важлива інформація з техніки безпеки.

Загальна інформація та рекомендації

Екологічна інформація

Може змінитися без оповіщення.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

В інтересах вашої безпеки та для належного використання приладу уважно прочитайте цю інструкцію, включаючи підказки та застереження, перш ніж встановлювати його і розпочинати ним користуватися. Аби уникнути помилкових дій і нещасних випадків необхідно, щоб усі, хто користується приладом, ретельно ознайомилися з правилами експлуатації і техніки безпеки. Збережіть цю інструкцію і в разі продажу або передачі приладу іншим особам обов'язково передайте її разом із приладом, щоб усі користувачі змогли в будь-який час ознайомитися з правилами експлуатації і технікою безпеки.
Задля безпеки життя та майна дотримуйтеся викладених у цій інструкції рекомендацій з техніки безпеки, оскільки компанія-виробник не несе відповідальності за шкоду, що сталася через недотримання цих рекомендацій.

БЕЗПЕКА ДІТЕЙ І ВРАЗЛИВИХ ОСІБ

- Прилад не призначений для користування ним людьми (в т.ч. дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями чи недостатнім досвідом та знаннями, якщо їм не було проведено відповідного інструктажу з користування приладом особою, відповідальною за їх безпеку.

  Щоб діти не гралися з приладом, вони мають користуватися ним під наглядом дорослих.
- Не дозволяйте дітям гратися з пакувальними матеріалами. Порушення цієї вимоги може призвести до того, що вони можуть задихнутися.
- Перш ніж утилізувати прилад, вийміть вилку з розетки, відріжте кабель (у місці, яке знаходиться якомога ближче до корпусу) і зніміть дверцята, щоб запобігти випадкам, коли діти, граючись, отримають електрошок або замкнуться всередині.
- Якщо цей прилад, оснащений магнітним замком, має замінити старий прилад із замком на пружині (клямкою), подбайте про те, щоб вивести з ладу пружину, перш ніж утилізувати старий прилад. У такий спосіб ви попередите ситуацію, коли він може стати смертельною пасткою для дитини.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Попередження!

Вентиляційні отвори в корпусі приладу та в конструкції, що вбудовується, мають бути відкритими.

- Прилад призначений для зберігання харчових продуктів і напоїв у звичайному домогосподарстві, та подібних застосувань, таких як:
  - на кухнях магазинів, офісів та інших робочих установ;
  - на фермах та клієнтами готелів, мотелів та інших житлових приміщень;
  - в установах, що пропонують напівпансіон;
  - в установах, що пропонують послуги харчування, та для подібних застосувань не в сфері роздрібної торгівлі.
- Не застосовуйте механічні пристрої чи інші штучні засоби для прискорення процесу розморожування.
- Не використовуйте інші електричні пристрої (наприклад, прилад для виготовлення морозива) всередині холодильника, якщо це не передбачено виробником.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту.
- У контурі циркуляції холодоагенту міститься холодоагент ізобутан (R600a) — природний газ, що майже не шкідливий для довкілля, проте займистий.

  Подбайте, щоб під час транспортування й установки приладу жоден із компонентів контуру циркуляції холодоагенту не був пошкоджений.

  У разі пошкодження контуру циркуляції холодоагенту:
  - уникайте контакту з відкритим вогнем або джерелами займання;
  - ретельно провітріть приміщення, де знаходиться прилад.
- З міркувань безпеки не слід змінювати технічні характеристики приладу чи будь-яким чином його модифікувати. Будь-яке пошкодження кабелю може викликати коротке замикання, пожежу й ураження електричним струмом.

Попередження!
Щоб уникнути нещасних випадків, заміну всіх електричних компонентів (кабель живлення, вилка, компресор) має виконувати сертифікований майстер або спеціаліст сервісного центру.

1. Забороняється подовжувати кабель живлення.
2. Подбайте про те, щоб вилка кабелю живлення не була роздавлена чи пошкоджена задньою частиною приладу. Роздавлена чи пошкоджена вилка кабелю живлення може перегрітися і спричинити пожежу.
3. Подбайте про наявність доступу до вилки кабелю живлення.
4. Не тягніть за кабель живлення.
5. Якщо розетка хитається, не вставляйте в неї вилку. Існує ризик ураження електричним струмом чи виникнення пожежі.
6. Не можна користуватися приладом без плафона на лампі (якщо передбачено) для внутрішнього освітлення.

- Прилад важкий. Пересувати його слід обережно.
- Не беріть речі в морозильному відділенні та не торкайтеся до них, якщо ваші руки вологі чи мокрі — це може призвести до поранення або холодового опіку.
- Не слід надовго залишати прилад під прямими сонячними променями.
- Скляні лампи в цьому приладі (якщо передбачені) — це спеціальні лампи, призначені лише для побутових приладів. Вони не придатні для освітлення житлових приміщень.

ЩОДЕННЕ ВИКОРИСТАННЯ

- Не ставте гарячий посуд на пластикові частини приладу.
- Не зберігайте в приладі займистий газ або рідини, бо вони можуть вибухнути.
- Не кладіть продукти безпосередньо навпроти отворів для повітря в задній стінці. (Якщо прилад оснащено системою Frost Free)
- Заморожені продукти після розморожування не можна заморожувати знову.
- Фасовані заморожені продукти зберігайте у відповідності з інструкціями виробника.
- Необхідно чітко дотримуватися рекомендацій виробника приладу щодо зберігання продуктів. Зверніться до відповідних інструкцій.
- Не розміщуйте газовані або шипучі напої в морозильному відділенні, бо через підвищення тиску на пляшку вони можуть вибухнути, що пошкодить прилад.
- Морозиво на паличці спроможне викликати холодові опіки, якщо його їсти прямо з морозильника.

ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ

- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть прилад і вийміть вилку з розетки.
- При чищенні не можна користуватися металевими предметами.
- Не використовуйте гострі предметидля чищення приладу від льоду. Користуйтеся пластиковим шкребком.
- Регулярно перевіряйте злив води з холодильника. За потреби прочищайте його. Якщо злив буде заблокований, вода збиратиметься на дні приладу.

УСТАНОВКА

Під час підключення до електромережі ретельно дотримуйтеся інструкцій, наведених у відповідних параграфах.

- Розпакуйте прилад і огляньте на предмет пошкоджень. Не користуйтеся приладом, якщо він пошкоджений. У разі виявлення пошкоджень негайно повідомте про це торговельний заклад, де ви придбали прилад. У цьому разі збережіть пакування.
- Рекомендується зачекати щонайменше дві години, перш ніж вмикати прилад, з тим щоб масло повернулося до компресора.
- Повітря має нормально циркулювати довкола приладу; недотримання цієї рекомендації призводить до перегрівання. Щоб досягти достатньої вентиляції, дотримуйтеся відповідних інструкцій щодо встановлення.
- По можливості, встановлюйте прилад так, щоб його задня стінка була повернута до стіни. Це дозволить уникнути торкання гарячих частин (компресора, конденсора) і відповідно опіків.
- Прилад не можна ставити біля батареї опалення або плити.

- Подбайте про те, щоб до розетки був доступ після встановлення приладу.
- Підключення з метою подачі води здійснюйте лише до джерела питної води (якщо передбачено підключення до водопроводу).

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

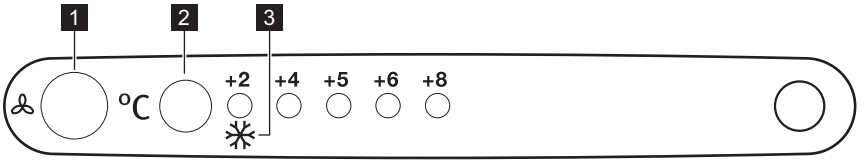
- Електричні роботи, необхідні для обслуговування приладу, мають виконуватися кваліфікованим електриком або компетентною особою.
- Технічне обслуговування цього приладу має здійснюватися лише кваліфікованим персоналом. Для ремонту необхідно використовувати лише оригінальні запасні частини.

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

Ні в охолоджувальній системі, ні в ізоляційних матеріалах цього приладу не міститься газів, які могли б нанести шкоду озоновому шару. Прилад не можна утилізувати разом з міськими відходами та сміттям. Ізоляційна піна містить займисті гази: прилад необхідно утилізувати згідно з відповідними нормативними актами, виданими місцевими органами влади. Уникайте пошкодження холодильного агрегату, особливо в задній частині, поблизу теплообмінника. Матеріали, позначені символом , підлягають вторинній переробці.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1 Перемикач функції вентилятора
Індикатор вентилятора
2 Регулятор температури
Кнопка Action Freeze
3 Індикатор Action Freeze

ВМИКАННЯ

Видаліть всередині морозильного відділення наклейку, якщо вона там є.
Вставте вилку в розетку в стіні.

ВИМИКАННЯ

Щоб вимкнути прилад, витягніть вилку з електричної розетки.

РЕГУЛЮВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

Температура регулюється автоматично.
Для налаштування приладу виконайте нижченаведені дії.

- натискайте регулятор температури декілька разів, доки не засвітиться індикатор, що відповідає потрібній температурі. Вибір здійснюється у порядку зростання від +2°C до +8°C.

У більшості випадків найбільше підходить середнє значення.

Однак при встановленні певної температури слід пам'ятати, що температура всередині приладу залежить від таких чинників:

- температура у приміщенні
- частота відчинення дверцят
- кількість продуктів усередині приладу
- місцезнаходження приладу

Якщо температура навколишнього середовища нижча 16°C, натискайте регулятор температури, поки не засвітиться індикатор найнижчої температури.

ФУНКЦІЯ ACTION FREEZE

Функція Action Freeze вмикається натисканням кнопки Action Freeze кілька разів, поки не засвітиться індикатор символу Action Freeze . Щоб вимкнути функцію Action Freeze, натисніть кнопку Action Freeze кілька разів, поки не виберете потрібну температуру.

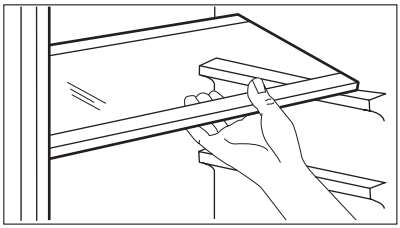
ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

ПЕРЕД ПЕРШИМ КОРИСТУВАННЯМ

Перед першим використанням приладу помийте його камеру й усі внутрішні аксесуари теплою водою з нейтральним милом, щоб усунути характерний запах нового обладнання, а потім ретельно витріть воду.

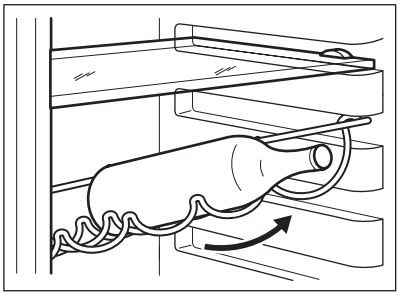
Не застосовуйте миючі засоби або абразивні порошки, бо вони можуть пошкодити поверхню.

ЗНІМНІ ПОЛИЧКИ



Стінки холодильника мають ряд напрямних, тому висоту поличок можна змінювати за бажанням.

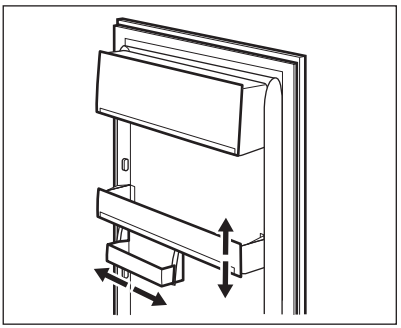
ПІДСТАВКА ДЛЯ ПЛЯШОК



Покладіть пляшки (отворами наперед) на полицю вигнутої форми.

Якщо полиця встановлена горизонтально, кладіть на неї лише закриті пляшки.
Цю полицю можна нахиляти для зберігання раніше відкритих пляшок. Потягніть полицю вгору, щоб її можна було повернути догори і поставити на наступний вищий рівень.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПОЛИЧОК НА ДВЕРЦЯТАХ



Для зберігання упаковок із продуктами різного розміру полички на дверцятах можна встановлювати на різній висоті.
Це робиться наступним чином: повільно тягніть поличку в напрямку, вказаному стрілками, поки вона не звільниться. Потім встановіть поличку у потрібному місці.

ОХОЛОДЖЕННЯ ПОВІТРЯ

Вентилятор системи «динамічного охолодження повітря» (Dynamic Air Cooling DAC) забезпечує швидке охолодження продуктів і більш однорідну температуру у всьому відділенні.

Для увімкнення вентилятора натисніть перемикач вентилятора (див. розділ «Панель керування»). Засвітиться індикатор вентилятора.



Вмикайте вентилятор, коли температура навколишнього середовища перевищує 25°C.

ЗАМОРОЖУВАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ

Морозильна камера підходить для заморожування свіжих продуктів та для тривалого зберігання заморожених продуктів і продуктів глибокої заморозки.
Щоб заморозити свіжі продукти, активуйте функцію Action Freeze принаймні за 24 години до того, як покласти до морозильної камери продукти для заморожування.
Перемістіть поличку в морозильному відділенні у верхнє положення.
Покладіть на цю полицю продукти, які потрібно заморозити
Максимальна кількість продуктів, які можна заморозити за 24 години, вказана на табличці з технічними даними, прикріпленій на внутрішній стороні приладу.
Процес заморожування триває 24 години: впродовж цього періоду не додавайте нові продукти для заморожування.
Через 24 години, коли процес заморожування завершиться, поверніться до потрібної температури (див. "Регулювання температури").

ЗБЕРІГАННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ

Перед тим як завантажувати продукти при першому увімкненні, а також після тривалого періоду бездіяльності, дайте приладу попрацювати щонайменше 2 години, встановивши більш холодну температуру.



У разі випадкового розморожування, якщо електропостачання було відсутнє довше, ніж зазначено у таблиці технічних характеристик у графі «rising time», розморожені продукти необхідно якнайшвидше спожити або негайно приготувати, охолодити і знову заморозити.

РОЗМОРОЖУВАННЯ

Перш ніж споживати продукти глибокої заморозки, їх можна розморозити у холодильному відділенні або при кімнатній температурі, залежно від того, скільки часу у вас є на це. Невеликі шматки можна готувати навіть замороженими, прямо з морозильника: У цьому випадку на готування піде більше часу.

КОРИСНІ ПОРАДИ

ПОРАДИ ПРО ТЕ, ЯК ЗАОЩАДЖУВАТИ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЮ

- Не відкривати часто дверцята і не залишати їх відкритими довше, ніж це абсолютно необхідно.
- Коли температура навколишнього повітря висока, регулятор температури встановлений на більшу потужність, а прилад повністю завантажений, компресор може працювати безперервно, що призводить до появи інею або льоду на випарнику. Якщо це трапляється, поверніть регулятор температури вбік нижчого значення, щоб унеможливити автоматичне розмерзання і, таким чином, заощадити електроенергію.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗБЕРІГАННЯ В ХОЛОДИЛЬНИКУ НЕОБРОБЛЕНИХ ПРОДУКТІВ

Щоб отримати найкращі результати:

- не зберігайте в холодильнику страви, коли вони теплі; не зберігайте рідини, що випаровуються
- накривайте або загортайте продукти, особливо ті, що сильно пахнуть
- розміщуйте продукти так, щоб повітря могло вільно циркулювати довкола них

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАМОРОЖУВАННЯ

Корисні поради:
М'ясо (будь-якого типу): покладіть у поліетиленові кульки і поставте на скляну поличку над шухлядою для овочів.
Задля безпеки зберігайте продукт таким чином не довше ніж один або два дні.
Готові страви, холодні страви тощо...: необхідно накривати і можна ставити на будь-яку поличку.
Фрукти та овочі: слід ретельно помити і покласти і спеціальну шухляду, яка входить у комплект постачання.
Масло і сир: слід покласти у спеціальні герметичні контейнери або загорнути в алюмінієву фольгу чи покласти поліетиленові кульки, щоб максимально захистити від обвітрювання.
Пляшки з молоком: слід закрити кришками і зберігати в підставці для пляшок на дверцятах.
Банани, картопля, цибуля та часник (якщо вони не упаковані): не слід зберігати в холодильнику.

ПОРАДИ ЩОДО ЗАМОРОЖУВАННЯ

Ось кілька важливих підказок, які допоможуть вам одержати найкращі результати заморожування:

- максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 год. вказана на табличці з технічними даними;
- процес заморожування триває 24 години. Упродовж цього періоду не можна додавати продукти до тих, які вже заморожуються;
- заморожуйте лише продукти найвищої якості, свіжі і ретельно вимиті;
- готуйте продукти невеликими партіями, щоб можна було їх швидко і повною мірою заморозити, а потім розморозити стільки, скільки потрібно;
- загортайте продукти в алюмінієву фольгу або складайте в поліетиленові кульки; пакування має бути герметичним;
- не давайте незамороженим продуктам контактувати з уже замороженими; в іншому разі температура останніх підвищиться;
- пласкі продукти зберігаються краще і довше, ніж товсті; сіль зменшує термін зберігання продуктів;
- шматочки льоду, якщо їх проковтнути відразу після того, як продукт був вийнятий з морозильника, можуть викликати холодовий опік;
- рекомендується вказувати на кожній окремій упаковці дату заморожування, щоб не перевищувати тривалість зберігання;

ПОРАДИ ЩОДО ЗБЕРІГАННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ

Щоб отримати найкращі результати:

- переконайтеся, що продукти, які продаються замороженими, належним чином зберігалися в магазині;
- подбайте про те, щоб заморожені продукти якнайшвидше були перенесені з продуктового магазину до морозильника;

- не відкривайте часто дверцята і не залишайте їх відкритими довше, ніж це абсолютно необхідно;
- після розморожування продукти швидко псуються, і їх не можна заморожувати знову;
- не можна зберігати продукти довше, ніж вказано їх виробником.

ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА

Обережно!
Перш ніж виконувати операції з технічного обслуговування, завжди вимайте вилку з розетки.

У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні; тому технічне обслуговування та перезарядку його має виконувати лише кваліфікований майстер.

ПЕРІОДИЧНЕ ЧИЩЕННЯ

Прилад необхідно регулярно мити.

- Багато комерційних засобів для чищення поверхонь містять хімікати, які можуть пошкодити пластмасові елементи цього приладу. Тому для очищення внутрішніх і зовнішніх поверхонь використовуйте м'яку тканину, змочену у теплій воді з нейтральним миючим засобом.

Не користуйтесь миючими засобами або абразивними пастами для зовнішніх поверхонь, оскільки вони можуть пошкодити фарбу або покриття проти залишення відбитків пальців на іржостійкій сталі.

- регулярно перевіряйте ущільнювач дверцят і очищуйте його від бруду та залишків продуктів.
- прополосніть чистою водою і ретельно витріть.
- Конденсатор (чорну решітку) і компресор у задній частині приладу необхідно чистити за допомогою щітки. Це покращить роботу приладу і дозволить заощадити електроенергію.

Не тягніть, не пересувайте і не пошкоджуйте трубки та кабелі всередині камери.
Пильнуйте за тим, щоб не пошкодити систему охолодження.

Завершивши миття, знову підключіть прилад до електромережі.

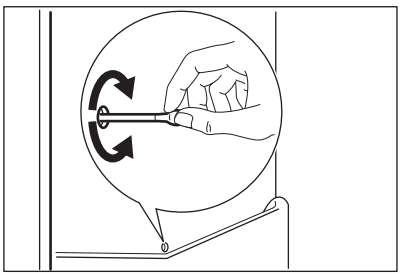
ПЕРІОДИ ПРОСТОЮ

Коли прилад тривалий час не експлуатується, виконайте такі запобіжні дії:

- **відключіть прилад від джерела електричного струму**
- вийміть з нього всі продукти
- розморозьте (якщо передбачено) та почистіть прилад і все приладдя;
- залишіть дверцята прочиненими, щоб запобігти утворенню неприємних запахів.

Якщо ви не виключатимете прилад, то попросіть кого-небудь періодично перевіряти продукти, які в ньому знаходяться, на предмет псування через відключення електроенергії.

РОЗМОРОЖУВАННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА



Іній автоматично видаляється з випарника холодильного відділення щоразу, коли в режимі звичайної експлуатації припиняється робота компресора. Тала вода витікає через жолоб у спеціальний контейнер в задній частині приладу, над двигуном компресора, де вона випаровується.
Слід періодично чистити зливний отвір для талої води по центру холодильного відділення, щоб запобігти переливанню води через край та потраплянню її на продукти в холодильнику.

РОЗМОРОЖУВАННЯ МОРОЗИЛЬНИКА

Морозильна камера цієї моделі працює за принципом "no frost" (без наморожування). Це означає, що під час роботи приладу поклади криги не утворюються ні на внутрішніх стінках, ні на продуктах.
Відсутність криги досягається завдяки постійній циркуляції холодного повітря всередині ка-

мери, яке нагнітає вентилятор, робота якого регулюється автоматично.

ЩО РОБИТИ, КОЛИ ...

Попередження!
Перш ніж почати усунення несправності, відключіть прилад від розетки. Усунення несправностей, які не описані в цій інструкції, повинен виконувати кваліфікований електрик або інша компетентна особа.

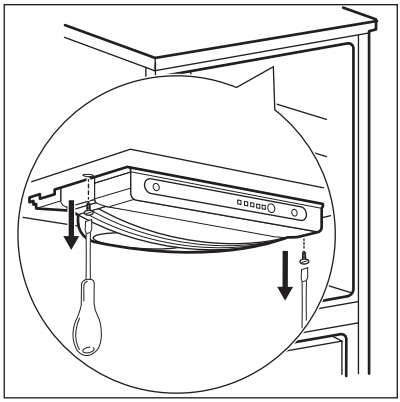
Під час нормальної роботи приладу чути певні звуки (спричинені компресором або циркуляцією холодоагенту).

Проблема	Можлива причина	Спосіб усунення
Прилад не працює. Лампочка не світиться.	Прилад вимкнений.	Увімкніть прилад.
	Кабель живлення неправильно підключено до електромережі.	Правильно вставте вилку кабелю живлення в розетку.
	До приладу не подається електроживлення. Відсутня напруга в розетці.	Підключіть до розетки інший електроприлад. Зверніться до кваліфікованого електрика.
Лампочка не світиться.	Лампочку переведено в режимі очікування.	Зачиніть, а потім відчиніть дверцята.
	Лампочка несправна.	Див. розділ «Заміна лампочки».
Компресор працює без зупинок.	Неправильно встановлено температурний режим.	Встановіть вищу температуру.
	Дверцята не зачинені належним чином.	Див. розділ «Зачинення дверцят».
	Дверцята відчинялися надто часто.	Не тримайте дверцята відчиненими довше, ніж необхідно.
	Температура продуктів надто висока.	Дайте продуктам охолонути до кімнатної температури, перш ніж розміщувати їх у приладі.
	Температура у приміщенні надто висока.	Зменште температуру у приміщенні.
По задній панелі холодильника тече вода.	Під час автоматичного розморожування на задній панелі тане іній.	Це цілком нормально.
Вода затікає всередину холодильника.	Закупорився отвір для зливу води.	Прочистіть отвір для зливу води.
	Пляшки з вином заважають воді стікати в колектор.	Подбайте про те, щоб пляшки з вином не торкалися задньої стінки.
Вода тече на підлогу.	Злив для талої води не спрямовано у піддон для випаровування, який розташований над компресором.	Приєднайте злив для талої води до піддону для випаровування.

Проблема	Можлива причина	Спосіб усунення
Температура всередині приладу надто низька.	Неправильно встановлено регулятор температури.	Встановіть вищу температуру.
Температура всередині приладу надто висока.	Неправильно встановлено регулятор температури.	Встановіть нижчу температуру.
Температура в холодильнику надто висока.	Всередині приладу не відбувається циркуляція холодного повітря.	Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати всередині приладу.
Температура в морозильнику надто висока.	Продукти розташовані надто близько один до одного.	Зберігайте продукти так, щоб холодне повітря могло циркулювати.

ЗАМІНА ЛАМПОЧКИ

Обережно!
Витягніть вилку з електричної розетки.



Викрутіть гвинт із плафона.
Витягніть назовні заднє кріплення плафона за допомогою викрутки та зніміть плафон, потягнувши його вниз.
Вставте нову лампочку такої самої потужності, спеціально призначену для побутових приладів. (максимальна потужність зазначена на плафоні).
Встановіть плафон.
Закрутіть гвинт у плафон.
Вставте вилку в розетку.
Відчиніть дверцята. Переконайтеся, що лампочка світиться.

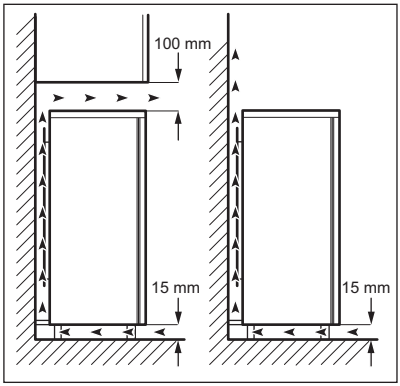
ЗАКРИВАННЯ ДВЕРЦЯТ

1. Прочистіть прокладки дверцят.
2. У разі потреби відрегулюйте дверцята. Див. розділ «Установка».
3. У разі потреби замініть пошкоджені ущільнювачі на дверцятах. Зверніться у сервісний центр.

УСТАНОВКА

Попередження!
Güvenliğiniz ve cihazın doğru çalışması için, cihazı monte etmeden önce "Güvenlik Bilgileri" bölümünü okuyun.

РОЗТАШУВАННЯ



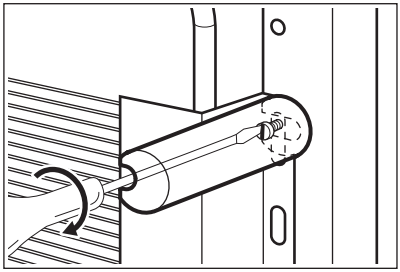
Прилад слід встановлювати подалі від джерел тепла, таких як батареї, бойлери, пряме сонячне світло і т. д. Повітря має вільно циркулювати довкола задньої панелі приладу. Якщо прилад встановлюється під навісною шафою, то для забезпечення найвищої ефективності мінімальна відстань від верхнього краю приладу до навісної шафи має становити не менше 100 мм. Проте, прилад краще не ставити під навісними шафами. Точне вирівнювання виконується за допомогою однієї або кількох регульованих ніжок внизу на корпусі приладу. Якщо прилад встановлений у кутку і та його сторона, де розташовані завіси, межує зі стіною, то відстань від стіни до приладу повинна бути не менше 10 мм, щоб дверцята могли відкриватися достатньо широко для вийняття поличок.

Попередження!
Щоб мати можливість від'єднувати прилад від електромережі, забезпечте вільний доступ до розетки після встановлення.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

Перш ніж підключати прилад до електромережі, переконайтеся, що показники напруги і частоти, вказані на табличці з паспортними даними, відповідають показникам мережі у вашому регіоні.
Прилад має бути заземлений. З цією метою вилка приладу оснащена спеціальним контактом. Якщо у розетці заземлення немає, заземліть прилад окремо у відповідності до чинних нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.
Виробник не несе відповідальності у разі недотримання цих правил техніки безпеки.
Цей прилад відповідає Директивам ЄС .

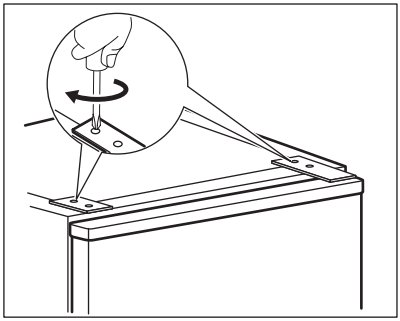
ЗАДНІ РОЗПІРКИ



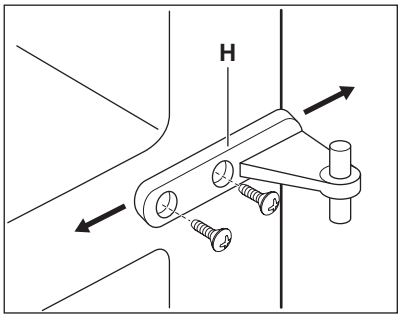
Всередині приладу знаходяться дві розпірки, які потрібно встановити так, як показано на малюнку.
Ослабте гвинти і вставте розпірки під голівки гвинтів, після цього затягніть гвинти.

ЗМІНА НАПРЯМКУ ВІДЧИНЕННЯ ДВЕРЦЯТ

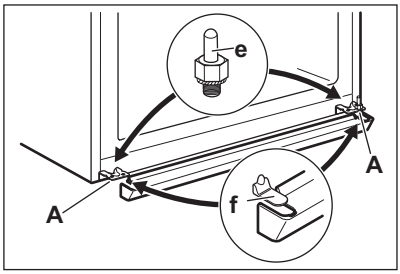
Перед виконанням будь-яких операцій витягніть вилку з електричної розетки.



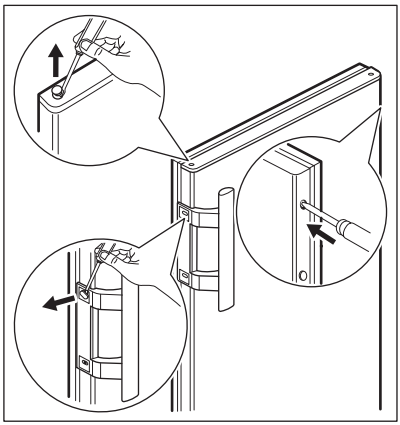
Для виконання нижченаведеної процедури вам знадобиться помічник, який буде міцно тримати дверцята приладу.
Для переустановлення дверцят на інший бік приладу, виконайте наступні кроки:
Зніміть верхню завісу, тримаючи верхні дверцята, щоб вони не впали, і збережіть – вона знадобиться пізніше.



Зніміть верхні дверцята.
Зніміть верхню опору і переставте її на протилежний бік.
Відкрутіть середню завісу (H). Зніміть пластикові заглушки на протилежному боці на рівні середньої завіси і вставте їх у утвори, де раніше стояла ця завіса.



Зніміть нижні дверцята.
Зніміть кришку (f) за допомогою інструмента, відкрутіть штифт нижньої завіси (e) за допомогою гайкового ключа 10 мм і прикрутіть його з протилежного боку.
Встановіть кришку (f) з іншого боку.



Вставте шип центральної завіси в лівий отвір нижніх дверцят і зафіксуйте завісу за допомогою розпірок.
Встановіть верхні дверцята на шип центральної завіси.
Встановіть верхню завісу з іншого боку.
Встановіть нижні дверцята на штифт нижньої завіси (e).
Зніміть заглушки (якщо потрібно), відкрутіть ручку. З протилежного боку корпусу вийміть заглушки отворів. Прикріпіть ручку з протилежного боку разом із заглушками. Встановіть пластикові заглушки (зберігаються у пластиковому пакеті з інструкцією) у отвори, що залишилися відкритими.

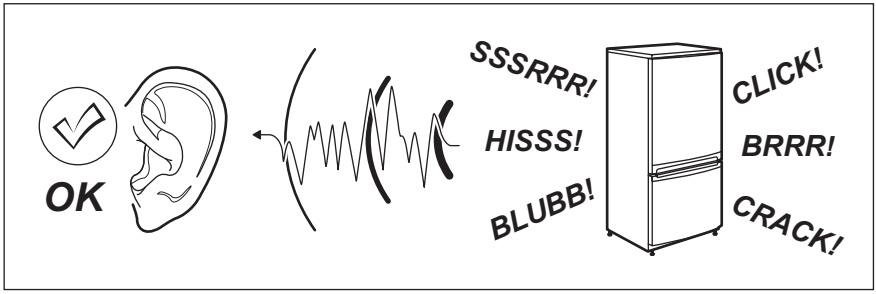
Попередження!
Підключіть його до електромережі.

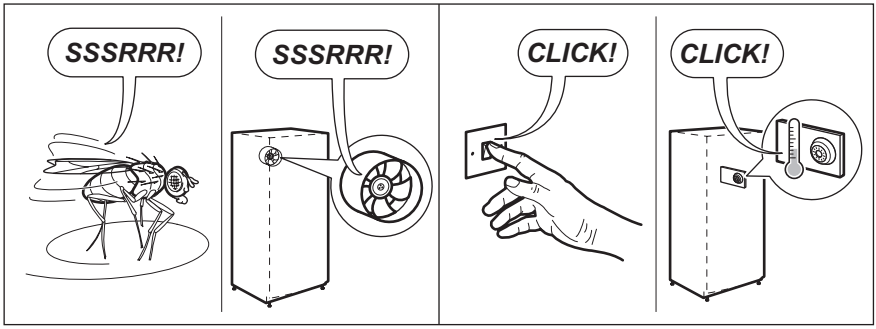
Якщо ви не хочете самостійно виконувати вищенаведені операції, зверніться до найближчого центру післяпродажного обслуговування. Спеціаліст центру післяпродажного обслуговування перестановить дверцята на інший бік за ваш рахунок.

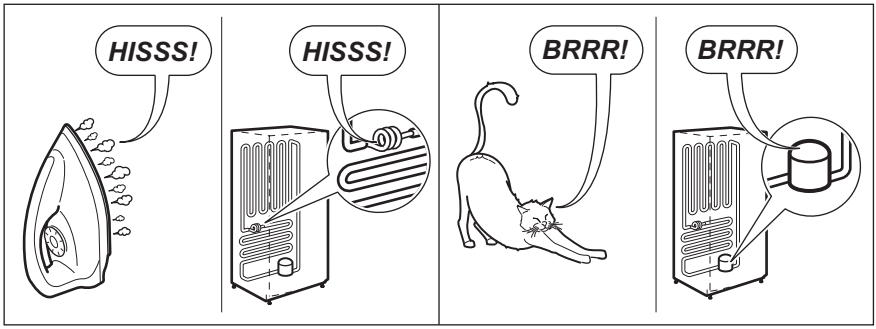
Попередження!
Після зміни напряму відчинення дверцят перевірте, щоб усі гвинти були міцно загвинчені, а магнітний ущільнювач прилягав до корпусу. Якщо навколишня температура низька (наприклад, узимку), ущільнювач може не повністю прилягати до корпусу. В такому разі зачекайте, поки ущільнювач природним чином займе належне місце. Покладіть прилад задньою поверхнею вниз.

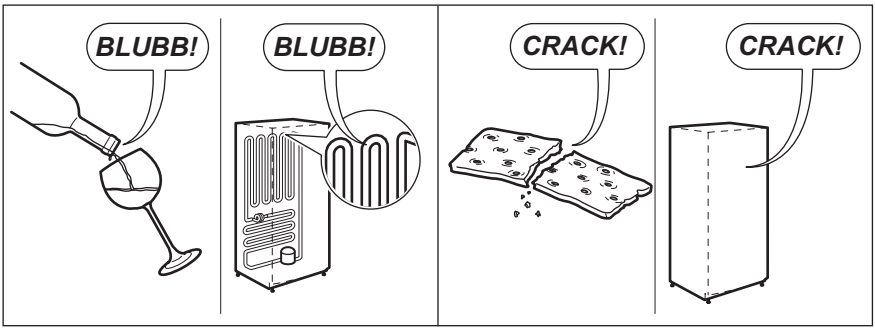
ШУМИ

Під час нормальної роботи приладу чути певні звуки (спричинені компресором або циркуляцією холодоагенту).









ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Розміри ніші		
	Висота	1710 мм
	Ширина	600 мм
	Глибина	645 мм
Час виходу в робочий режим		20 год.
Напруга		230-240 В
Частота		50 Гц

Технічна інформація міститься на табличці, розташованій на внутрішньому лівому боці приладу, та на ярлику енергоспоживання.

ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом ♺.

Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини.
Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом, разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

www.electrolux.com/shop



222348151-A-032013

CE